

LA RÉGION

Daniel Laflamme écopé 25 ans au pén



Le militaire Daniel Laflamme de Val-Bélair a été trouvé coupable du meurtre prémédité de sa conjointe par un jury de six hommes et six femmes, hier. Il devra maintenant purger 25 ans de pénitencier avant de devenir admissible à une libération conditionnelle. **A-3**

LE CANADA

Goldbloom remplace D'Iberville Fortier

Ottawa a confirmé la nomination de l'ex-ministre libéral québécois Victor Goldbloom au poste de Commissaire aux langues officielles pour succéder à D'Iberville Fortier.

LE SPORT

Fogarty en demande, mais Pagé ne veut pas l'échanger

Pierre Pagé est à la recherche d'un défenseur d'expérience, mais il ne veut pas sacrifier Bryan Fogarty qui est convoité par plusieurs équipes. **S-4 et S-5**

LE QUÉBEC

Bourassa est encouragé par son état de santé

« Les derniers rapports que j'ai reçus étaient encourageants », a indiqué le premier ministre du Québec au sujet de son état de santé. **A-9**

LE MONDE

Roi de la cocaïne, Escobar se livre

Le roi de la cocaïne colombien Pablo Escobar, 41 ans, chef du Cartel de la cocaïne de Medellín, a été conduit en prison, hier, après s'être rendu. **A-3**

L'ÉCONOMIE

Hypothèques: Desjardins détrônée par les banques

En 1990, pour la première fois de leur histoire, les banques à charte ont vendu plus d'hypothèques au Québec que les caisses populaires Desjardins. **B-1**

L'INDEX

GÉNÉRAL

Ambiances	C-1 et C-2
Annonces classées	C-3 à C-8
Arts	B-6, B-7 et B-8
Décès	C-8 et C-9
Économie	B-1 à B-5
Éditorial	A-14
Horoscope	C-8
Le Monde	A-9, A-11, A-13 et A-15
Michel Corbeil	A-4
Où aller à Québec	B-8
Pierre Champagne	B-9
Québec et l'Est québécois	B-9 et B-10

TABLOID

Bandes dessinées	S-15
Bridge	S-14
Ce soir à la télé	S-16

LA MÉTÉO

Pour Québec et la Beauce, ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi. Max.: 25 à 28. Min.: près de 14.

Le groupe Spicer accusé de négliger les francophones

Normand fustige le Canada anglais

OTTAWA — L'un des représentants du Québec au Forum des citoyens, Robert Normand, dénonce la fourberie du Canada anglais qui se laisse aller à des élans « lyriques » pour les 500 000 autochtones, se préoccupe des droits des anglophones du Québec, mais ignore totalement le sort réservé aux 800 000 francophones de l'extérieur du Québec.

par MICHEL VASTEL
LE SOLEIL

Dans une lettre cinglante de trois pages adressée au président, Keith Spicer, et qui devrait être publiée en annexe du rapport principal du Forum, l'éditeur du SOLEIL déplore que « le Forum n'accorde pas plus d'attention à la situation des

quelque 800 000 francophones vivant à l'extérieur du Québec... Certains se sont prononcés contre la loi 178 qui restreint, selon eux, les droits des anglophones, mais ils ne s'inquiètent pas autant des politiques linguistiques imposées aux francophones de l'extérieur du Québec. Enfin, le rapport souligne le « lyrisme politique » des Canadiens à l'é-

gard des 500 000 autochtones dont la situation les dérange beaucoup - et c'est tant mieux - mais ne traite pas du taux d'assimilation constamment de certains groupes de francophones dans le reste du Canada ».

Une version des commentaires de Robert Normand a été obtenue par le bureau du SOLEIL à Ottawa. Comme toutes les autres fuites qui se multiplient depuis quelques jours, il s'agit d'une version anglaise, ce qui en dit long sur la langue de travail d'une Commission tout de même présidée par un ancien Commissaire aux Langues

officielles. MM. Normand et Spicer ont refusé de commenter la lettre ou d'en fournir l'original français.

Il s'agit d'un procès en règle de la façon dont les travaux du Forum ont été menés depuis huit mois : cela relève selon Normand de la « pagaille » ou de la « manipulation », et les commissaires eux-mêmes ont été tenus à l'écart des décisions importantes. Parmi les points soulevés dans la lettre :

- plusieurs commissaires, dont Robert Normand lui-même, ont demandé dès le début de janvier dernier de mettre fin

au charriage auquel se livraient les « Citoyens » reçus au Forum, parfois basé sur des « information erronées » et que personne ne se donnait la peine de corriger. Malgré cela, Keith Spicer n'a pas tenu de réunion avec ses onze collègues entre le 3 mars et le 7 mai, soit plus de deux mois de perdus sur un mandat de huit mois ;

- le contenu du fameux « rapport intermédiaire » publié en catastrophe au mois de mars n'avait même pas été approuvé par les « commissaires » et plusieurs d'entre eux en ont appris

Suite A-2, Normand...

Des payeurs de taxes qui en ont ras-le-bol



Répondant à l'invitation de l'animateur radiophonique Simon Bédard, plus de 350 personnes ont envahi le centre Mgr-Marcoux, hier soir, afin de jeter les bases de l'Association de la défense des payeurs de taxes. Ce mouvement apolitique, né du ras-le-bol des citoyens aux nombreuses hausses de taxes, compte étendre ses ramifications dans chaque région de la province. La charge a été cinglante à l'endroit des gouvernements et particulièrement des haut-fonctionnaires. « ceux qui ont le véritable pouvoir ».

Texte en page A-3

La Côte-Nord est en flammes

BAIE-COMEAU — Les feux de forêt ont empiré tant en nombre qu'en violence, hier sur la Côte-Nord, où sévissent maintenant vingt-et-un brasiers dont sept sont non maîtrisés.

par MARC SAINT-PIERRE
LE SOLEIL

« C'est une situation alarmante », constate Michel Fortin, porte-parole de la Société de conservation de la Côte-Nord.

Tres professionnel, il ravale l'adjectif « critique » et le mot « désastre » qui manifestement lui brûlent les lèvres pour synthétiser ce qui se passe en ce début d'été aride.

« Depuis 1979, depuis que je suis ici, je n'ai pas vu une situation semblable. C'est exceptionnel », ajoute-t-il.

Comme pour illustrer les propos de M. Fortin, par instant totalement gris de fumée, le ciel de Baie-Comeau ne laisse voir du soleil qu'un disque cramoisi sans aucun rayonnement.

Bien sûr, le grand feu de Bétiac continue de brûler sans contrainte. Il en était à un périmètre de 3500 hectares à midi, 1300 de plus que la veille. Personne ne se risque à avancer en début de soirée quelle étendue de forêt il a maintenant détruite. « Les hélicoptères ont dû être envoyés ailleurs », expliquera M. Fortin.

Mais cette fumée qui obscurcit le ciel de Baie-Comeau provient de la Haute-Côte-Nord où dévorent quatorze incendies forestiers. Des incendies dus à la foudre. Leur superficie totale est inconnue mais le plus sérieux, au sud-ouest de la Péninsule du Lac Degelis, en arrière des Escoumins, dépasse maintenant les 50 hectares.

Avec une météo au beau fixe, le vent s'est mis de la

partie tout le jour. Présent dès le matin, le sud-ouest a résolu-ment fraîchi en fin de journée à 35 ou 40 kilomètres à l'heure avec des rafales de 50.

« Plus il vente, plus c'est difficile. Il faut prendre ça comme

Suite A-2, Laterrière...

Autre texte en page A-3

Un CL-215 s'écrase: 2 morts

ALMA (PC) — Les deux membres d'équipage d'un avion-citerne CL-215 qui participait à la lutte contre les incendies de forêt, ont perdu la vie hier quand leur appareil s'est écrasé à 250 kilomètres au nord-ouest de Chicoutimi.

L'accident est survenu vers 15 h 05 dans le secteur Chute-des-Passes.

Le pilote d'un hélicoptère qui a pu s'approcher de la scène de l'écrasement a rapporté que l'appareil s'est complètement désintégré en touchant le sol, et qu'il y a vraisemblablement eu une explosion suivie d'un incendie.

Encore quelques jours de sursis pour Malenfant

Tous les grands prêteurs et créanciers du Groupe Malenfant ont dit oui au plan de redressement proposé par les vérificateurs de Price Waterhouse et ont apporté leur appui à une proposition

de sursis de quelques jours, confiants que Raymond Malenfant saura surmonter ses problèmes de liquidités.

par RÉAL LABERGE
LE SOLEIL

Mais comment et selon quelles modalités M. Malenfant pourra faire face à ses échéances les plus pressantes? Aucune précision n'a été apportée hier à ce sujet, à part de vagues indications comme quoi les créanciers

Suite A-2, Malenfant...

Pour Chrétien et Ottawa

Pelletier quitte «sa» ville

OTTAWA — Malgré ses dénégations de la veille et ses accusations de spéculation à l'endroit de la presse, Jean Chrétien a présenté hier à ses collègues du caucus libéral son nouveau chef de cabinet, Jean Pelletier.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

Le dirigeant libéral s'est effectivement amené hier matin à sa rencontre hebdomadaire avec les députés, aux côtés de l'ex-maire de Québec. M. Chrétien

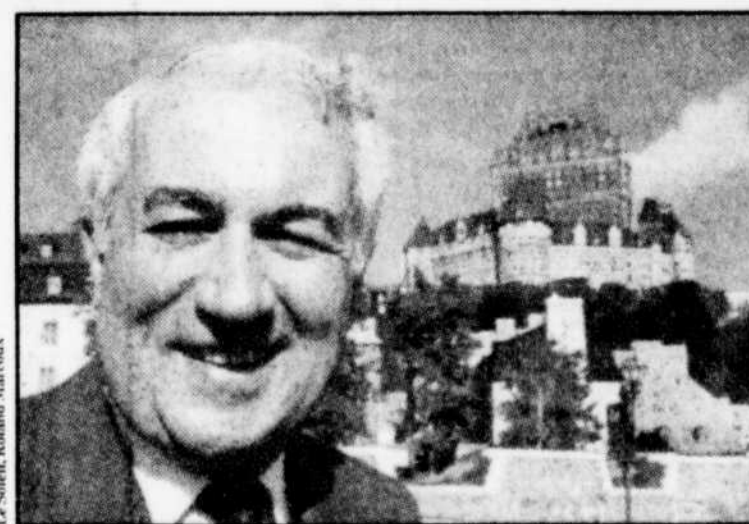
était de tout évidence soulagé de voir l'histoire se terminer en beauté. Et il en était de même pour le personnel autour de lui.

« C'est tout un compliment que me fait M. Pelletier de venir travailler avec moi. J'en éprouve une grande satisfaction », a lancé le chef de l'Oppo-

sition à la poignée de journalistes qui l'attendaient.

Le député de Beauséjour a décrit Jean Pelletier comme un Québécois respecté, un homme d'expérience et d'autorité, en plus d'être un ami personnel de longue date. Il lui confie la tâche de diriger et de coordonner les affaires de son bureau, tout en s'assurant que celui-ci « pro-

Suite A-2, Pelletier...



Jean PELLETIER

COMPLET SPENCER
pour homme

"GRADUATION"
"MODE"
JEUNESSE

Tout un prix à partir de

122.95

Ca, c'est vous offrir plus!

G.H. ECHÈNE & FILS INC.

MODELS pour le jeune homme en tenue d'été, d'automne, d'hiver, de printemps.

TISSUS: mélange de polyester, coton.

COULEURS: vertes.

GRANDEURS: 48-54.

4000, RUE SAINT-JAMES, MONTRÉAL, QUÉBEC H3T 1A1

SAISON DE LA CANTINE: 100% DE COTON, 100% DE COTON, 100% DE COTON.

PLAGE PLUS: 100% DE COTON, 100% DE COTON, 100% DE COTON.

100% DE COTON, 100% DE COTON, 100% DE COTON.

Suites de la première page

Malenfant...

ont « vu de la lumière au bout du tunnel » et qu'ils sont convenus d'un échéancier qui « laisse du temps à M. Malenfant ». Cette situation se poursuivra pour quelques jours encore.

C'est ce qu'ont assuré hier MM. Robert Brochu et Gilles Savard, associés de la firme mandatée pour analyser et rationaliser l'entreprise du Groupe Malenfant, à l'issue de huit longues heures de délibérations et de négociations, dont près de la moitié s'est déroulée en l'absence de l'hôtelier québécois. Ce dernier a évité toute rencontre avec la presse. L'ex-ministre du Revenu du Québec, M. Yves Séguin, faisait partie du groupe des conseillers financiers de Malenfant.

Les journalistes ont dû faire le pied de grue pendant toute la journée à l'extérieur du Plaza Universel, boulevard Laurier, à Sainte-Foy, l'un des douze établissements hôteliers de Raymond Malenfant. Des membres du personnel leur interdisaient l'entrée.

Mais ce fut une « journée fructueuse », a notamment remarqué M. Brochu, parce que les quelque 30 représentants des banques et autres

créanciers ont pu analyser un plan de redressement que tous, sans exception, « ont jugé valable ».

Les vérificateurs de Price Waterhouse ont invoqué la confidentialité de leur étude pour refuser d'en dire davantage sur ces propositions qui ont ainsi suscité une adhésion unanime. Elles englobent autant des délais dans le paiement des dettes que des prévisions de vente d'éléments d'actif immobilier jugés les moins rentables.

En cela, le complexe hôtelier et d'édifice à bureaux Raycom-Auberge Universel de Montréal n'a pas fait l'objet d'une considération plus intéressante que d'autres.

« On n'est pas rendu là », a également répondu M. Brochu à la question de savoir si le plan de redressement prévoit la cession d'autres établissements hôteliers.

De son côté, l'autre co-associé de la firme Price Waterhouse, M. Gilles Savard, a affirmé qu'il n'avait pas entendu parler d'une prise de possession du Manoir Richelieu par la Fédération des caisses Desjardins. Le manoir va continuer d'être dirigé par la même administration.

Il devait ajouter qu'il a tout lieu de penser que M. Malenfant est satisfait du déroulement et des propositions de règlement de la journée d'hier, qui a débuté à 10 heures précises et qui s'est poursuivie jusqu'à 17h50.

Les prêts publics

Par ailleurs, la Presse canadienne rapporte que des responsables

gouvernementaux ont indiqué hier que le promoteur a seulement 10 jours pour se qualifier pour un « renflouement » de 45 millions \$ de l'État.

Jusqu'à maintenant, M. Malenfant n'a pas réussi à satisfaire aux conditions qui lui permettraient d'obtenir des prêts d'urgence (42 millions \$) de la Société de développement industriel et de la Caisse de dépôt et placement, ainsi qu'un prêt d'un an de 2,9 millions \$ du cabinet.

Laterrière...

ça vient », constate, impuissant, le porte-parole de la société.

Il y a plus. Les cartes élaborées par l'ordinateur des détecteurs de foudre de la société sont mouchetées de multiples points d'impact.

« C'est de la foudre récente. S'il n'y a pas de pluie, ça va faire comme ça a fait hier mardi. Nous risquons de nous réveiller avec plusieurs autres feux aujourd'hui », dit M. Fortin.

Pour lui, il est clair qu'aucune boule de cristal ne peut prédire de quoi demain sera fait.

Une chose semble sûre cependant. « Il n'y a pas de pluie prévue pour quelques jours encore », souligne ce vétéran des combats contre les feux de forêt.

Par ailleurs, pour la première fois depuis 1978, le ministère des Forêts a ordonné la fermeture de la région forestière entre Tadoussac et Rivière-Pentecôte. L'interdiction de pénétrer en forêt intervient au moment où les carnets de réservations des pourvoyeurs sont pleins, comme à chaque fête nationale des Québécois. Cette mesure touche notamment les ZEC de Laval, d'Iberville, Forestville, Labrieville, Varin, Trinité, Nordique, Rivière Godbout et Rivière de la Trinité.

Normand...

l'existence dans leur journal du matin. (LE SOLEIL a d'ailleurs appris que ce rapport a été finalisé dans les bureaux du Conseil privé). Le Forum était alors sur la sellette à cause des accusations de gaspillage de fonds portées par M. Normand lui-même. « Je comprends la hâte des dirigeants du Forum de s'accrocher à n'importe quelle bouée de sauvetage pour ne pas sombrer dans ce merdier, écrit Normand, mais il est inadmissible qu'on ait été jusqu'à recourir à des méthodes qui s'apparentent à une manipulation du Forum et du Parlement ».

« Le style alambiqué et le contenu trop timide » des recommandations risquent de jeter de l'huile sur le feu, selon Normand. Pire encore, ces recommandations « pourraient bien contribuer à maintenir les divisions qui déchirent le pays puisqu'elles mettent en évidence le peu d'empressement dont le Canada anglais est animé quand il s'agit de répondre aux demandes du Québec ». C'était particulièrement visible, selon Normand, aux séances du Forum auxquelles il a assisté : « la question des relations entre le Québec et le reste du Canada a été carrément banalisée, les gens y portant peu d'intérêt après s'être longuement étendus sur leurs propres problèmes ou ceux des autochtones ».

« enfin, Robert Normand dénonce « le coût beaucoup trop élevé » de ce Forum (24 millions \$), dû en particulier « à la pagaille administrative des premiers mois » de travail et à un programme de travail dont on n'avait pas bien évalué les coûts.

On dit que la direction du Forum était furieuse à la réception de cette lettre incendiaire et cela peut expliquer les attaques du représentant de l'Alberta, Fil Fraser, plus tôt cette semaine. Des cadres du Forum soulignent en particulier que Robert Normand ne s'est pas montré lui-même un défenseur zélé des droits des francophones de l'extérieur du Québec lors des discussions sur le contenu du rapport.

Rejoint à Winnipeg, le nouveau président de la Fédération des communautés françaises et acadiennes du Canada, Raymond Bisson, s'est dit préoccupé par ce qu'il entend dire des travaux du Forum. On souligne en passant que les francophones sont, selon Statistique Canada, 938 000 et non 800 000. « On ne peut bâtir un avenir en niant le passé, dit-il, et les francophones constituent une réalité depuis la fondation de ce pays. S'il y a deux poids et deux mesures dans ce pays, ajoute Bisson, c'est que le groupe Spicer se préoccupe de redonner aux anglophones du Québec ce qu'ils ont perdu et, pour plaire aux anglophones du reste du Canada, il suggère de couper davantage dans les programmes de langues officielles : c'est encore nous qui payons ».

Le rapport officiel du Forum des citoyens doit être remis au premier ministre la semaine prochaine et rendu public le 27 juin. Un autre membre, le syndicaliste Richard Cashin de Terre-Neuve, a lui aussi émis de longues réserves dont le ton et l'orientation générale rejoignent celles de M. Normand. On risque ainsi d'assister à des empoignades publiques entre commissaires - télévisées en direct par CBC -, ce qui illustrerait très bien l'humeur du pays. Robert Normand, termine d'ailleurs sa lettre en évoquant la nomination de Joe Clark aux affaires constitutionnelles et sur ces mots : « Bonne chance, monsieur Clark ! »

Pelletier...

duit la marchandise de qualité attendue ».

Malgré les inquiétudes qui ont suivi la révélation par le SOLEIL que des négociations étaient en cours entre les deux hommes, M. Chrétien a soutenu qu'il n'avait pas été si difficile de convaincre son ancien confrère de classe de le rejoindre.

« Ça n'a pas été difficile parce que c'est un homme qui sait ce qu'il veut. Il était disponible et prêt à servir, il a dit oui. » Le chef libéral a en fait complètement escamoté par cette réponse les problèmes de dernière minute venus compliquer le dossier.

Fin d'une ère

L'arrivée de l'ancien journaliste et administrateur à la tête du cabinet libéral signifie la fin de l'ère Goldenberg pour les libéraux. Le conseiller principal Edward Goldenberg, fidèle compagnon de route de Jean Chrétien depuis l'époque où celui-ci était ministre des Finances et, surtout, durant sa longue quête pour la direction du parti, passera à compter du 2 juillet au deuxième rang.

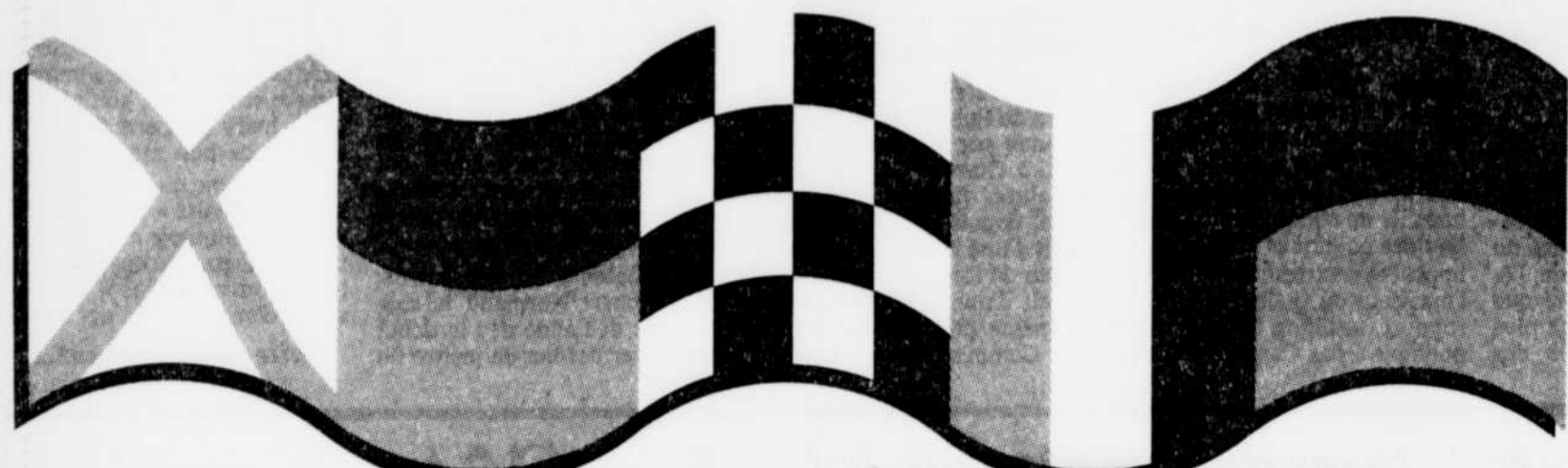
À ce moment, Jean Pelletier remplacera officiellement Michel Fournier, assumant la direction et la coordination des affaires du bureau de Jean Chrétien. M. Goldenberg ne part pas et ne change pas de rôle à soutenu le chef Chrétien. Il ne faisait toutefois aucun doute pour le personnel, comme pour les députés, hier que le nouveau patron est désormais Jean Pelletier.

Accueilli par des applaudissements à son entrée au caucus, M. Pelletier semble avoir fait bonne impression auprès des députés. « Il est très gentil » glissait de même l'une des membres de l'équipe des communications, après l'avoir coté pendant un moment. Un autre était impressionné par son approche méthodique. De toute évidence, sa réputation l'avait précédé et fait au début craindre le pire.

Mais le charme qui a opéré pendant une douzaine d'années auprès des électeurs de la ville de Québec, n'est pas disparu, semble-t-il. Mais sous ses dehors chaleureux, M. Pelletier lui-même n'a pas caché qu'il ne venait pas à Ottawa pour venir faire du tourisme ou des ronds de jambe. « Je suis un gagnant », a-t-il affirmé aux députés pour justifier que des choses allaient changer et que du travail allait être abattu. A une journaliste, il admettait ensuite, « je suis dur (tough), mais pas si pire que cela... ».

Quant à savoir si cette position de chef de cabinet deviendra un tremplin pour sa candidature aux prochaines élections fédérales, l'ancien dirigeant du Progrès civique ne ferme pas la porte, fidèle à son habitude. « Pas nécessairement », répond-il avec son plus large sourire.

Jean Pelletier avoue enfin être venu à Ottawa « à la fois pour M. Chrétien pour qui j'ai beaucoup d'amitié et d'admiration, et pour servir le Québec et le Canada. »



VENTE JOURS D'ÉTÉ



contemporaine
**DEUX-PIÈCES
SOUPLES**
89.95

régl. jusqu'à 150.00

des ensembles deux-pièces en jersey souple à fleurs en noir et blanc, fleurs impressionnistes, à pois vifs ou couleurs unies assorties, formes tee-shirt ou chemise sur jupe ample, grandeurs assorties.

**ROBES
CONTEMPORAINE**
119.95

régl. jusqu'à 210.00

des styles droits, drapés, chemisier, coupés à la taille, en crêpe, soie, lin rayonné, unis ou imprimés, manches courtes et longues, couleurs et grandeurs assorties.

**PULLS
CONTEMPORAINE**
79.95

régl. jusqu'à 125.00

des pulls trapèze, cardigan, encolure ronde ou V, en tricot de coton uni, imprimé, couleurs et grandeurs des assorties.

FOULARDS
9.99

régl. jusqu'à 15.00

formes oblongues ou carrées, des foulards en soie, coton, mousseline à motifs fleurs, jungle, coquillages, abstraits.

DESSOUS À POIS
9.99

régl. 12.50

des camisoles en coton/lycra à petits pois blancs sur noir ou noirs sur blanc, grandeurs assorties, culottes coordonnées 4.49 et 5.49.



LE PYJAMA MADRAS
29.95

régl. 50.00

un style exclusif à la guépière, pyjama en coton à carreaux madras ou rayures chambray, forme tee-shirt encolure ronde sur culotte boxeur, tons marine ou fuchsia.



**JUPES
CONTEMPORAINE**
59.95

régl. jusqu'à 100.00

tout un choix de jupes droites ou à plis, différentes longueurs, en lin et coton ou viscose, couleurs et grandeurs assorties.

VESTES ET BLAZERS
79.95

régl. jusqu'à 145.00

toutes sortes de styles courts et longs, avec ou sans revers, unis, à motifs, en lin, viscose, coton, couleurs et grandeurs des assorties.

**BLOUSONS ET
PARKAS**
69.95

régl. jusqu'à 150.00

tout un choix de modèles courts et ¾ en soie, coton ou nylon, des textures froissées, couleurs et grandeurs assorties.

la maison

simons

PLACE STE-FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX QUÉBEC

LA QUOTIDIENNE
tirage du 19-06-91
4-5-8
1-5-4-6

6/49
4-8-30-39-40-45
(complémentaire)
46
EXTRA
812931

LA TROIS

LE SOLEIL

Daniel Laflamme condamné à perpétuité

Le juge Bienvenue: «C'est bien peu car, vous, vous êtes toujours en vie alors qu'à votre Sylvie, vous avez enlevé la sienne!»

Le verdict de culpabilité à l'accusation de meurtre prémédité et la condamnation à l'emprisonnement à perpétuité, hier, n'ont pas fait broncher Daniel Laflamme de l'impassibilité qu'il affichait depuis le début de son procès.

par RICHARD HÉNAULT
LE SOLEIL

350 payeurs de taxes se «révoltent»

Ça jonglait allègrement avec les milliers, les millions, même les milliards de dollars, hier soir, au centre Mgr Marcoux, dans le quartier de Limoilou. Répondant à l'invitation de l'animateur radiophonique Simon Bédard, plus de 350 personnes, lassées de servir de vaches à lait aux différents gouvernements, ont jeté les bases de l'Association pour la défense des payeurs de taxes. Une rencontre qui a surtout servi de dévouement collectif face à l'establishment politique et financier.

par NORMAND PROVENCHER
LE SOLEIL

Devant un public conquis d'avance, Simon Bédard, dans ses envolées oratoires dont il a habitué les auditeurs de CJRP, n'a pas mâché ses mots à l'endroit des gouvernements, particulièrement des haut-fonctionnaires, «ceux qui détiennent le véritable pouvoir», qu'il a taxé de tous les maux de notre société.

«Il faut que les Québécois voient les pouvoirs comme des ennemis. Les hauts fonctionnaires, les gouvernements provincial, fédéral et municipaux, les commissions scolaires se foutent de la gueule des citoyens», a-t-il lancé, se défendant toutefois de tenir «un discours de révolution, mais réaliste».

L'idée de cette association, qui se veut apolitique, est née des nombreux appels d'auditeurs dont l'exaspération devant les hausses de taxes n'avait d'égal que leur indifférence à vouloir changer les choses. Malgré ses occupations qu'il dit fort nombreuses, M. Bédard a alors retourné ses manches, pris le micro du pèlerin et, de fil en aiguille, a convaincu une poignée d'irréductibles payeurs de taxes qui en avaient «plein leur casse» de mettre l'épaule à la roue.

L'association compte fonder des regroupements dans chaque municipalité du Québec qui auront pour mission de dénoncer auprès de comités de comités toute anomalie impliquant l'argent des contribuables. Les plans d'action seront ensuite étudiés par des bureaux régionaux, puis, un conseil central. Une structure à quatre paliers, donc, formée de «gens du peuple qui sont écoeurés de payer des taxes». Des cartes de membres à 5 \$ serviront à financer les activités du mouvement qui, selon M. Bédard, devrait permettre de «faire tourner le vent d'ici deux ans».

Au cours de la soirée, la foule s'est également fait fort attentive aux propos d'un collaborateur de l'animateur radiophonique dans cette équipe, Jean-Yves LeCavalier, de Saint-Jérôme, qui ne s'est pas fait prier pour dénoncer, coupures de presse à l'appui, l'extravagance des dépenses gouvernementales. Que ce soit le luxueux «kit» de presse envoyé à tous les médias du pays en vue du recensement, du voyage de Mulroney au Japon ou des urinoirs pour chiens de Montréal, la charge fut tout aussi sévère.

En fin de matinée, après un peu plus de quatre heures de délibération, le jury de six femmes et six hommes a laissé tomber le verdict reconnaissant le militaire de 30 ans coupable du meurtre prémédité de son épouse. Il a simplement incliné la tête puis l'a relevée en regardant droit devant lui. Quand le juge Jean Bienvenue lui a demandé s'il avait quelque chose à dire, l'accusé a laissé le soin à son avocat de répondre dans la négative.

Puisqu'il s'agissait d'un meurtre prémédité, la peine d'emprisonnement à perpétuité avec impossibilité d'une libération conditionnelle avant 25 ans était automatique. Le juge Bienvenue ne lui en a pas moins servi une sévère remontrance.

«J'ai le regret de constater que, durant ce procès, au cours de votre témoignage et même il y a quelques minutes quand je vous en ai donné l'occasion, vous n'avez exprimé ni regret ni remords ni repentir, a déclaré le président du tribunal. Jusqu'à la fin, vous vous êtes livré au mensonge le plus fiefé, c'est-à-dire de tendre ce piège, ce traquenard aussi odieux que facile!»

«Seuls vous, votre Sylvie, cette jeune femme naïve que vous disiez aimer et que vous décriviez comme exemplaire, et Dieu savez ce qui s'est réellement passé le 21 novembre dernier à votre domicile de Val-Bélair. Pour ce crime répugnant, je vous priverai du deuxième bien en importance, c'est-à-dire la liberté.

«C'est bien peu car, vous, vous êtes toujours en vie alors qu'à votre Sylvie, vous avez enlevé la sienne! Elle n'est plus rien et elle ne sourira plus jamais puisqu'elle appartient désormais à la nuit des temps...

«Des Sylvie, il y en a hélas des dizaines de milliers. Contrairement à ce qu'on vous a accordé, vous ne lui avez donné ni le droit à l'assistance d'un avocat ni de mise en garde ni de procès coûtant plusieurs centaines de milliers de dollars aux contribuables...

«Vous avez eu une maîtresse que vous avez bernée, elle aussi. Aussi vaut-il mieux pour elle et pour sa sécurité qu'elle vous oublie.»

Faisant allusion aux batailles ayant marqué les deux Grandes Guerres, le juge Bienvenue a enfin reproché à Laflamme d'avoir déshonoré l'uniforme et terni la réputation des Forces armées canadiennes. Il lui a enfin souhaité, pour purger sa peine, d'avoir le «courage de ces hommes qui se battent à forces égales». L'accusé a légèrement hoché la tête avant que les agents de détention l'emmenent, à la demande du juge Bienvenue.



Les incendies ont forcé la fermeture de la forêt sur la Côte-Nord. La veille, la violence des flammes avaient déjà obligé les «combattants du feu» (photo ci-contre) à regagner le camp de base.

Le ministre Côté ferme la forêt de Tadoussac à Rivière-Pentecôte

800 travailleurs ramenés «à la mer»

BAIE-COMEAU — Ce sont au moins 800 travailleurs qu'ont dû ramener «à la mer» les exploitants forestiers de la Côte-Nord à la suite de la décision de Québec de fermer la forêt. Albert Côté, ministre des Forêts, ingénieur forestier de formation, a dû prendre cette décision dramatique sur le coup de 13 heures, hier.

par MARC SAINT-PIERRE
LE SOLEIL

«À la mer» est une expression bien nord-côtère qui désigne le littoral habité par rapport à l'arrière-pays. De fait, la décision de M. Côté englobe l'immense région forestière comprise entre Tadoussac et Rivière-Pentecôte. Le ministre a également fermé les forêts du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

«Il en sera ainsi tant qu'il n'y aura pas de pluie», a noté un porte-parole du cabinet du ministre. Illustration sans équivoque de la décision ministérielle à Baie-Comeau, la Sûreté du Québec a tout de suite placé des agents à l'intersection de la route 138 et de la 389 qui mène à Manic 5.

Premier exploitant forestier de la Côte-Nord, Québec & Ontario a rappelé au total quelque 500 travailleurs. Soit les 300 du secteur de coupe de Manic 3 qui alimente son usine de papier journal de Baie-Comeau et les 200 engagés dans l'approvisionnement de sa filiale Scierie des Outardes.

Les inventaires de bois coupé sont suffisants pour faire tourner la scierie dans l'immédiat, a noté en substance André Roy, directeur des opérations forestières pour Q & O et SDO. Idem pour l'usine de papier qui peut compter sur le flux de son arboriduc.

La situation est moins rose à l'extrémité ouest de la Côte-Nord où la scierie Boisaco de Sacré-Cœur n'a en main qu'une réserve d'une semaine. L'entreprise a rappelé ses 350 hommes en forêt. Elle a également mis à pied les 65 travailleurs de son deuxième quart de travail à la scierie. Si la situation perdure, il faudra mettre la clé dans la port, a succinctement résumé le directeur général Marc Gilbert.

«Nous sommes conscients que la situation est critique. Nous sommes d'accord avec la décision du ministre. Mais le pire, c'est que cela survient au moment où le marché du bois d'œuvre est à son meilleur», a conclu M. Gilbert.

À la Scierie Beaulieu, de Saint-Paul-du-nord, au moins peut-on compter sur une réserve de bois équivalant à trois semaines de production. L'entreprise, qui avait déjà rappelé dix-huit de ses travailleurs, s'apprêtait à rappeler la dizaine restant encore en forêt.

Le contrôleur Patrice Jean devait jongler avec deux problèmes hier après-midi. De un ; sortir du bois une quinzaine de pièces d'équipement lourd. De deux ; prévoir un décalage de la coupe plus avant dans l'hiver. La Coopérative forestière Manicouagan Outardes de Baie-Comeau s'était déjà ajusté lundi à la situation et elle n'avait plus en forêt qu'une dizaine d'hommes hier.

La coop, dont le territoire d'exploitation se situe le long de la 389, effectue des travaux pour Donohue et SDO. Des travaux qui devaient réellement commencer le 25 juin. «L'appel d'une trentaine de travailleurs risque d'être retardé», a noté une source de la coop. A Forestville, de source non confirmée, ce sont une centaine de travailleurs forestiers qui devaient descendre du bois.

Sûr de ne pas être extradé, le chef du cartel de Medellin se rend

BOGOTA (d'après AFP, AP et NYTNS) — Un des hommes les plus recherchés du monde, le colombien Pablo Escobar, considéré comme le numéro 1 mondial de la drogue, s'est livré hier soir aux autorités, sûr de ne jamais être extradé vers les États-Unis et de bénéficier d'une sécurité maximum dans la prison tout confort qu'il a lui-même choisie.

La reddition d'Escobar, selon les observateurs, ne signifie nullement le démantèlement de son organisation criminelle. Selon certaines hypothèses, il n'est pas exclu qu'Escobar puisse depuis sa prison continuer de diri-

ger le trafic de drogue.

Pablo Escobar, 41 ans, chef du cartel de la cocaïne de Medellin, a été emmené en hélicoptère à la prison de haute sécurité d'Envigado à 30 km à peine du centre de Medellin. Sa reddition a été précédée de cel-

le de John Jairo Velasquez Vasquez, surnommé «Popeye» et considéré comme le numéro 2 du cartel de Medellin et principal lieutenant du «seigneur» de la drogue.

Un photographe colombien a indiqué qu'il avait reconnu Pablo Escobar à l'intérieur de l'hélicoptère. Il était accompagné du prêtre Rafael Garcia Herberos, surnommé le «téléprêtre» et qui a grandement contribué à sa reddition ainsi que du procureur de la nation, Carlos Gusta-

vo Arrieta, et de la directrice de l'instruction criminelle de Medellin, Martha Luz Hurtado.

Selon les autorités colombiennes, Pablo Escobar est impliqué dans plusieurs meurtres politiques : les assassinats de trois candidats à la présidence, d'un ministre de la Justice, d'un procureur de la Nation et d'un directeur de journal. En plus, il est tenu pour l'auteur intellectuel de l'assassinat de plus de 200 policiers pendant la guerre

«totale» entre le gouvernement et les «narcos» de 89 à 90. Les autorités n'ont toutefois jamais pu apporter la moindre preuve à l'appui de leurs soupçons.

De plus, Escobar ne court plus le risque d'être extradé. Il s'est en effet rendu à la justice quelques heures à peine après un vote de l'Assemblée Constituante interdisant l'extradition de tout citoyen colombien, c'est à dire en particulier des trafiquants de drogue.

Cet été, logez au coeur de l'action!



POUR DES VACANCES...
plus sympathiques,
plus économiques,
plus exaltantes.

Vivez Montréal à prix sans égal en économisant sur l'hébergement, 67^e occupation simple ou double.



HÔTEL
ARCADE

Le Centre-Ville Compris

Réservation (514) 874-0906 ou 1-800-365-6535
50, boul. René-Lévesque ouest, Montréal H2Z 1A2
Fax: (514) 874-0907 Telex: 055-60777

LA POLITIQUE

Le député indépendant d'Anjou démissionne

Montmorency ira aux urnes le 12 août

L'élection partielle dans Montmorency aura lieu le 12 août. Pour éviter le risque d'une double défaite, le premier ministre Bourassa a cependant décidé de reporter à plus tard l'élection dans le comté d'Anjou, laissé vacant par le départ de l'indépendant René Serge Larouche, qui a remis sa démission hier.

par MICHEL DAVID
LE SOLEIL

Le départ de M. Larouche ne constitue pas une surprise. Élu député d'Anjou en juin 1988, il avait démissionné du caucus libéral le 25 août dernier parce qu'il n'était pas d'accord avec la façon dont le gouvernement Bourassa gère la crise mohawk.

Il avait effectué par la suite de discrètes démarches pour réintégrer le PLQ, avait ensuite sondé le PQ, mais aucun des deux n'en avait voulu. Son discours d'adieu à l'Assemblée nationale traduisait son amertume et la désillusion.

«Trois ans à l'Assemblée nationale, on ne peut vraiment pas faire croire qu'il s'agit d'une carrière bien remplie (...) Après trois ans, je suis moins innocent. La grande question est : est-ce que la politique est un jeu d'innocents ? La démocratie est bien malade lorsqu'elle passe à la moulinette les innocents », a déclaré M. Larouche.

«Ça m'a pris trois ans pour connaître les règles du jeu, les arcanes du pouvoir et les remèdes qu'il faudra, tôt ou tard, s'administrer collectivement pour faire en sorte que tombent les pouvoirs castrants, ici comme ailleurs :

pouvoir politique, ombre des appareils bureaucratiques où les citoyens sont des numéros, des dossiers, des cas et bien souvent des anomalies ».

Plus tard dans Anjou

Convaincu que la série noire du PQ en élection partielle est enfin terminée, le leader de l'opposition, Guy Chevrette, a aussitôt demandé au premier ministre Bourassa s'il comptait tenir une élection dans Anjou en même

temps que dans Montmorency. « Dans Montmorency, il y aura une élection en août. Nous avisons pour le comté d'Anjou », a-t-il répondu.

En vertu de la loi, le gouvernement a jusqu'à demain pour déclencher l'élection dans Montmorency. Pour qu'elle ait lieu le 5 août, il avait jusqu'à minuit hier soir. Comme il ne l'a pas fait, elle aura lieu le 12.

Les sondages internes du PQ lui confèrent une très confortable avance (on parle de 30 points) dans Montmorency. En raison de l'insatisfaction chronique à l'endroit du gouvernement, il est probable que le PQ l'emporterait aussi dans Anjou.

Cherchant dans sa mémoire des précédents pour justifier un report, M. Bourassa a fait valoir que « le gouvernement qui nous a précédés » avait attendu à l'extrême limite pour déclencher une élection dans Anjou quand Pierre Marc Johnson avait démissionné, en 1987. Il semble avoir oublié qu'il était lui-même au pouvoir à l'époque.

En fait, il avait plutôt profité de l'élection dans Anjou pour en tenir une dans le comté de Roberval, que le péquiste Michel Gauthier avait pourtant abandonné près de deux mois après M. Johnson. Sauf qu'à l'époque, les sondages étaient favorables aux libéraux.



Victor GOLDBLOOM

Victor Goldbloom devient commissaire aux langues officielles

OTTAWA (PC) — Le gouvernement conservateur a confirmé hier la nomination de l'ex-ministre libéral québécois Victor Goldbloom au poste de commissaire aux langues officielles.

M. Goldbloom, un défenseur des droits des collectivités minoritaires que l'on dit modéré, succède ainsi au commissaire sortant D'Iberville Fortier dont le mandat de sept ans a expiré la semaine dernière.

La nomination a été bien accueillie par les partis fédéraux, les communautés francophones et anglophones qui comptent sur M. Goldbloom pour redonner à la politique fédérale sur le bilinguisme toute sa vigueur.

Le directeur général sortant de la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Aurèle Thériault a qualifié cette nomination « d'excellent choix ».

Anglophone de Montréal, francophile et parfait bilingue qui s'exprime « dans un français impeccable », dit-on dans les milieux journalistiques, on le pressent comme celui qui pourra jeter des ponts entre les deux communautés.

Le directeur général du groupe Alliance Québec, David Birnbaum, a salué « l'intégrité à toute épreuve » de M. Goldbloom.

M. Goldbloom dirigeait depuis janvier 1990 le Fonds de la recherche en santé du Québec.

Il a été élu député libéral dans la circonscription de D'Arcy-McGee en 1966. Réélu en 1970, en 1973 et en 1976, il a démissionné de son siège à l'automne 1979 pour devenir président-directeur général du Conseil canadien des chrétiens et des juifs.

LES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL
DE L'ARGENT



Le monde des

FONCTIONNAIRES

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

«Tablettés»: reprise!

Il n'est certes pas superflu de revenir sur la question des cadres supérieurs que l'État « tasse ». Car au-delà des chiffres — 207 cadres supérieurs, selon le Conseil du Trésor; environ 300, selon une étude réalisée en 1989 —, une note confidentielle, regue d'une source anonyme, soulève de troublantes questions de « moralité publique ». Certaines personnes seraient « tablettées » pour s'être livrées à des actes pouvant aller jusqu'à la malversation ou le harcèlement sexuel...

Dès le départ, le document, signé le 16 mai par un contractuel de l'Office des ressources humaines, M. Nguyen Tuan, se démarque de la littérature gouvernementale par son style direct. Les « cadres en transition de carrière » sont « le nouvel euphémisme de la Fonction publique pour désigner ceux qu'on appelait par le passé les "tablettés", "le club MED" et les "cadres en difficulté de carrière" ». Ce cafouillage sémantique est une des expressions d'une attitude mentale de la Fonction publique qui a de la misère à traiter de façon sérieuse et surtout humaine ses cadres en difficulté.

La note signale qu'un « des aspects les plus inquiétants et sinistres de l'opération cadres en transition de carrière est (...) que nous découvrons des choses répréhensibles, pour ne pas dire illégales dans le comportement de certains cadres. (...) Nous avons découvert des cas où entendu des allégations de mauvaise gestion, d'abus de pouvoir, de comportements arbitraires et frivoles, de malversation, d'utilisation de biens publics à des fins personnelles et même de harcèlement sexuel. »

L'auteur admet en entrevue qu'il s'agit de cas exceptionnels. L'Office dit qu'il faut se méfier des « allégations ». Mais soulignons que M. Tuan recommande néanmoins de créer un poste de « Vérificateur général pour les ressources humaines afin de mettre un frein aux irrégularités ». « À part l'immense question de la moralité publique qui tôt ou tard devra être affrontée par tout gouvernement digne de ce nom, dit sa note, nous estimons que les ministères et organismes devront donner l'heure juste sur la qualité de la "marchandise". »

Chose intéressante, elle est justement adressée à deux membres du cabinet Bourassa, MM. Clément Patenaude et Robert Chapdelaine. Y a-t-on donné suite au « bunker »?

Révolution de palais...

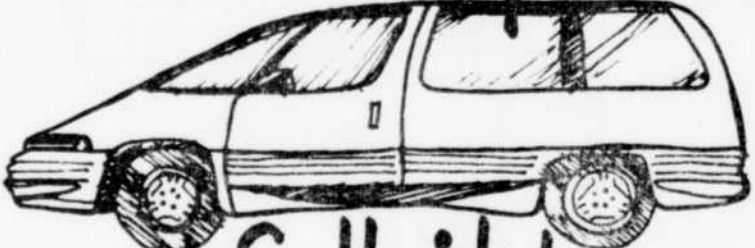
Les palais de justice s'apprennent à vivre une petite révolution et ce sont les cadres intermédiaires qui en feront les frais. Un collaborateur anonyme du SOLEIL le prétend en expédiant copie du Politique d'organisation du travail, le « POT » (sic).

Selon notre informateur, le ministère de la Justice retranchera une cinquantaine de postes de gestion dans une soixantaine de points de service. Les cadres intermédiaires seraient dépouillés de leurs pouvoirs judiciaires au profit, notamment, des attachés judiciaires. Car, nous écrit-on, ce sont les directeurs de palais de justice qui rédigent souvent les mandats de perquisition ou célèbrent les mariages civils. « Les juges ne s'abaisseraient pas à faire cela, les fins de semaine. »

Responsable du programme, M. Simon Marcotte confirme qu'en avril 1994, il y aura entre 56 et 60 postes de gérance en moins. « Mais des 171 comptes en 1988, 33 ne faisaient aucun travail de gestion! » De plus, affirme-t-il, 22 postes de gestionnaires seront enlevés pour régler d'importantes différences d'encadrement entre les palais de justice. On ne nie pas que certains sont mécontents. « Il y a un certain prestige, surtout en régions, d'avoir des pouvoirs judiciaires. Nous disons qu'il faut aussi valoriser les fonctions de gestion. La majorité est contente du virage. »

L'association des cadres intermédiaires n'a pas reçu copie du programme. Mais, après avoir consulté ses membres, elle émet deux critiques. Il faut s'inquiéter de la relève, dit M. Réjean Doyon, président de l'association qui attend toujours un plan global pour le remplacement de cadres intermédiaires. Et il faut se poser des questions sur la qualité du service aux citoyens. Pour la relève, M. Marcotte promet une politique à l'automne. Pour les services, il croit qu'ils s'amélioreront. Les quelque 60 postes ne disparaissent pas, dit-il. Ils sont convertis pour qu'il y ait « plus de monde pour les "opérations" et moins pour la gestion! »

Pour Couper
le prix de notre
TRANS-SPORT



...il fallait bien
couper quelque
part!

-Dommage pour notre agence de
publicité, c'est elle qui écope!

-Voici donc une annonce,
réalisée gratuitement par
le directeur des ventes, pour
vous confirmer un prix spécial
de seulement

17495 \$*

-TRANS-SPORT L.E. 1991 -
TRANS-SPORT-TRANS-SPORT
ET PRÉPARATION INCLUS

- Nous Faisons aussi du spécial
sur nos TRANS-SPORT S.E. ÉQUIPÉS.

* Une annonce pareille, ça vous
coupe les jambes... hein boss!

Jacques

GIGUÈRE
PONTIAC BUICK CADILLAC
CAMIONS GMC

375, BOULEVARD HAMEL, QUÉBEC

529-6551

Face à Place Fleur de Lys

* incluant tous les rabais GM. Taxes en sus.



Hydro-Québec
Région Montmorency

LE BUREAU D'EMPLOI HYDRO-QUÉBEC CHANGE D'ADRESSE

Veuillez prendre note
que les nouveaux locaux
seront désormais situés au:

5400, boulevard des Galeries
bureau 500
Québec (Québec)
G2K 2B4

Nouveau numéro:
(418) 624-5776

Heures d'ouverture:
9 h 30 à 11 h 30
13 h 30 à 15 h 30

Ligne watt:
1-800-363-4623

Le ton s'adoucit entre Joe Clark et le chef Ovide Mercredi

OTTAWA (PC) — Après avoir menacé de boycotter les travaux du comité parlementaire mixte spécial sur la constitution, les autochtones ont finalement changé leur fusil d'épaule pour essayer de trouver un terrain d'entente avec le gouvernement.

Prétextant que la voix des autochtones serait étouffée au sein de ce comité et que celle du Québec prendrait toute la place, le chef national de l'Assemblée des Premières Nations Ovide Mercredi avait poussé les hauts cris mardi

soir à Vancouver.

Offusqué du rôle réservé aux autochtones au sein de ce comité, il avait alors promis de lancer un boycott national de ses travaux. Le ministre des Affaires constitutionnelles Joe Clark avait indiqué mardi au cours d'un débat

en Chambre que les autochtones seraient bien représentés au sein de ce comité, mais qu'il n'était pas question qu'ils aient un droit de vote au même titre que les parlementaires.

En fin d'après-midi hier, le ton s'était toutefois adouci. Dans un communiqué de presse, M. Mercredi soulignait que les discussions se poursuivaient avec M. Clark pour trouver une solution acceptable à tous.

Selon le bureau de l'Assemblée des Premières Nations, M. Clark lui aurait assuré que le format de ce comité n'avait pas encore été définitivement arrêté et qu'il y avait toujours moyen d'assouplir les structures pour répondre aux exigences des autochtones.

M. Clark a cependant expliqué aux journalistes hier qu'il ne pouvait accorder les droits et privilèges de députés à des groupes non élus. Mais il s'est dit confiant de trouver un terrain d'entente qui puisse satisfaire les autochtones.

Pour la leader adjointe du Parti libéral Sheila Copps, la réaction de M. Mercredi était prématurée. Il serait dangereux de créer un précédent en accordant un droit de vote à des non-parlementaires, a-t-elle fait valoir.

La Chambre des communes a clôturé ses travaux hier jusqu'au 16 septembre en adoptant une motion gouvernementale prévoyant la création de ce comité parlementaire mixte sur la Constitution. Libéraux et conservateurs ont voté pour la motion de M. Clark. Les Néo-démocrates sont toutefois restés fermes sur leurs positions.

Fidèle à ses propos de la veille, la leader Audrey McLaughlin a mobilisé ses troupes pour voter contre la motion gouvernementale. Mme McLaughlin revient toujours sur l'idée d'une assemblée constituante. Le seul véritable mécanisme, à son sens, susceptible d'ouvrir le processus constitution-

nel aux citoyens ordinaires, aux groupes minoritaires, aux femmes et aux autochtones. Elle réfléchit toujours à savoir si les Néo-démocrates siègeront au sein de ce comité.

M. Clark a tendu la main au NPD en les invitant à y siéger. Mais il ne voit pas la logique d'établir une assemblée constituante sans en définir les modalités de fonctionnement. « On ne peut pas avoir un système sans définition », a-t-il laissé tomber.

Le gouvernement a finalement adopté une modification libérale qui prévoit l'accroissement du nombre de députés de 15 à 20. Ce comité sera également composé de 10 sénateurs. Des audiences publiques auront lieu d'un bout à l'autre du pays. Le rapport final sera publié le 28 février 1992. Ru-gissant de son côté, le Bloc québécois a aussi refusé de donner son appui à cette initiative gouvernementale qui écarte le Bloc et le Reform Party de ses rangs.

Gallup: les libéraux solidement en tête

OTTAWA — En cinq mois, le Nouveau parti démocratique (NPD) a perdu 18 points, laissant une confortable avance aux libéraux maintenant solidement en tête dans les intentions de vote des Canadiens selon Gallup.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

Le Parti libéral du Canada (PLC) reçoit en juin un appui de 35 % au pays, par rapport à 23 % pour le NPD, 16 % pour le Reform Party, 15 % pour le Parti progressiste-conservateur (PC) et 8 % pour le Bloc québécois.

Les analystes de Gallup identifient particulièrement deux facteurs pour expliquer la descente continue des néo-démocrates qui décrochaient une cote de 41 % en janvier dernier, perdant cinq points au cours des quatre dernières semaines pour retomber à leur niveau du mois d'août de l'année dernière.

L'incapacité de la dirigeante Audrey McLaughlin de s'imposer

comme figure nationale est l'un d'eux. Un peu plus de trois Canadiens sur 10 se disent en effet incapables d'évaluer sa performance. La décision du NPD de s'opposer à la guerre du Golfe en est un autre.

Peut-être la décision du gouvernement néo-démocrate ontarien de présenter un budget avec un impressionnant déficit de près de 10 milliards \$ a-t-elle, elle aussi, influencé les électeurs.

Il reste cependant une forte marge de manœuvre à tous les partis concernant l'heure actuelle, en raison du très important nombre d'indécis. Ce sont 38 % des Canadiens qui répondent être incapables de faire un choix par rapport à 41 % le mois dernier.

À l'exception du NPD, les pourcentages d'appui des autres partis

n'ont enregistré que de faibles variations au cours des dernières semaines. Les conservateurs et les libéraux gagnent un point et le Bloc québécois en perd un. Le Reform Party qui a amorcé son attaque sur l'Ontario au cours des derniers jours gagnent quant à lui trois points.

L'équipe de Lucien Bouchard demeure de son côté solidement installée en tête au Québec à 40 %, loin devant les libéraux à 28, les conservateurs dépassant à peine les néo-démocrates à 15 contre 13 %.

Ce sondage Gallup a été réalisé entre le 5 et le 8 juin auprès de 1037 adultes canadiens. Avec un échantillon de cette taille, la marge d'erreur maximale reconnue est de 4 points, 19 fois sur 20.

■ Une anomalie génétique chez les Canadiens français

BOSTON (Reuter) — Une équipe de chercheurs canadiens a découvert l'origine d'une anomalie génétique particulièrement fréquente chez les Canadiens français, a rapporté hier le journal de médecine de Nouvelle-Angleterre. En moyenne, un individu sur 500 présente cette anomalie, à l'origine d'une accumulation de petits amas de graisse dans le sang, qui peut notamment provoquer des douleurs abdominales et l'inflammation du pancréas. Mais chez les Canadiens français, la proportion s'élève à un individu sur 40. Lorsque dans un couple les deux parents sont porteurs de cette anomalie, il y a une chance sur quatre pour que leur enfant en soit également affecté.

NOTRE

SUPER SOLDE
se poursuit
de **40% à 70%**

de rabais sur
toutes nos importations
de saison

Toute vente finale - Cartes de crédit acceptées

Salon Jade
PLACE LAURIER
(mail nord)

(Certains accessoires sont exclus de cette vente.)

Souper Anniversaire

GRATUIT

S'il y a une fête d'anniversaire parmi un groupe de 4 personnes ou plus au Kyoto durant le mois de juin, nous lui offrons une combinaison steak surlonge de poulet ou pétoncles et poulet, le tout accompagné de la soupe, salade, entrée de crevettes, légumes orientaux, du riz et du thé.

Cette offre de repas sera valable pour les soupers du 15 au 30 juin. N.B. Preuve d'identité requise pour la personne fêtée. Taxes, pourboire et consommation non inclus. Réservations recommandées.

MAISON DU STEAK
SPECTACULAIRE!

Kyoto

580, Grande Allée Est,
Québec 529-6141



Pour Apprendre et Perfectionner Votre anglais

INSCRIPTION ACTUELLEMENT EN COURS COURS PRIVÉS DISPONIBLES EN TOUT TEMPS

Les Ateliers de conversation anglaise

SAINT-FOY
Place de la Cité
2635, boul. Hochelaga
Bureau 206, G1V 4T3
Tél.: 657-2600

CHARLESBOURG
Cité Quatre-Saisons
530, boul. de l'Atrium
Bureau 203, G1H 7H1
Tél.: 623-1061

Cours pour adultes

jour 9h à 12h
du lun. au ven.
du 1er au 12 juillet
du 15 au 26 juillet

soir 19h à 21h30
lun. et mer.
du 8 au 24 juillet
du 29 juillet au 14 août

8^e ÉTÉ Summer Workshop

La meilleure session d'été offerte à Québec, pour jeunes et adolescent(e)s de 8 à 16 ans.
Session de 2 semaines en juillet et août.

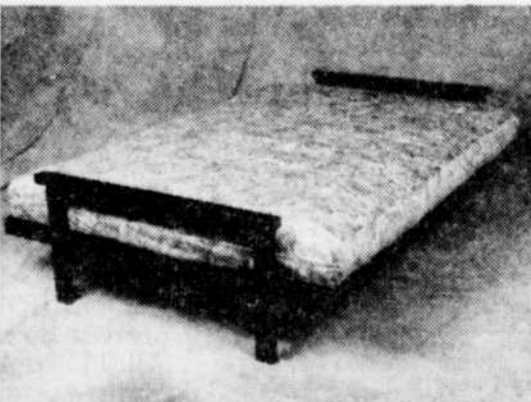
LA VEDETTE DU MOIS



MAINTENANT
À
PLAZA LAVAL

Ensemble
OMEGA
sofa-lit
double
naturel

299⁹⁵ \$



Plus grand, plus de choix,
pour mieux vous servir.

Futon 4 Saisons

PLAZA LAVAL
2750, chemin
Sainte-Foy
650-1225

GRAND SOLDE
D'INVENTAIRE

50% à 70%

sur toutes les collections
printemps-été

Truc Geiger
Raffinati
Irving Samuel

Lucia
Mamut
Yarell
Coranit

Les taxes de vente sont incluses dans les prix.

à la boutique

Simone Paris

LE PRÊT-À-RAVIR

2646, CHEMIN STE-FOY, PLACE CORANIT, STE-FOY
656-1902

INTEGRA RS



BERLINE INTEGRA RS 1991
ÉQUIPÉE, 4 PORTES

ÉQUIPEMENT: moteur 1,8 litre à injection de 130 HP, 16 soupapes D.A.C.T., rétroviseur à commande électrique, servofrein, servodirection, enjoliveurs de roues, 4 freins à disque, pare-boue, pare-chocs assortis, phares antibrouillard, vitres teintées, moulures de protection, miroirs de côté électriques, radio AM/FM stéréo cassette numérique, sièges rabattables 60/40 à l'arrière, volant inclinable, montre numérique, essuie-glace intermittents, télécommande du coffre arrière et du réservoir d'essence, garantie de 5 ans / 100 000 km.

15 295\$*

*Transport et préparation en sus



ACURA
Optima
QUÉBEC

Voisin des Galeries de la Capitale

4901, boul. des Galeries 622-8180
(Une division de Honda Canada Inc.)

1er pour la satisfaction selon J.D. Power 1987-1988, 1989-1990

Venez faire un tour...

Un centre récréatif intérieur unique au pays!

- Grande roue
- Carrousel géant
- Montagne russe
- Patinoire
- Et bien d'autres...

TOUTE LA FAMILLE
EST ATTENDUE!



LES GALERIES DE LA CAPITALE

Un tour de manège GRATUIT

Ce coupon vous donne accès gratuitement à une des attractions du centre récréatif des Galeries de la Capitale. Un coupon par personne par jour. Ne peut être jumelé à d'autres promotions ni échangé contre de l'argent. Doit être échangé à la billetterie du centre récréatif. Valable jusqu'au 30 juillet 1991.



GALERIES DE LA CAPITALE
- mode et merveilles -

On a plus d'un tour dans notre parc!



On BAISSÉ!

pis, pas à peu près

RABAIS JUSQU'À

50%

**JEUDI
VENDREDI
SAMEDI**

sur le prix de produits sélectionnés de notre assortiment courant: meubles, électroménagers et appareils audio / vidéo

réglez le solde en
MARS'92

CONDITIONS GÉNÉRALES: sous réserve de l'approbation du service du crédit. Applicable avec tout achat d'un minimum de 300 \$. Réglez le solde en mars 1992, sans intérêt et aucuns frais. Aucun dépôt à effectuer à l'exception des taxes de vente. Applicable sur l'ensemble de la marchandise incluant les articles actuellement en liquidation.

♦ ÊTRE DANS SON ASSIETTE ♦
L'EXPOSITION
à visiter
au 
MUSÉE DE LA CIVILISATION
85, rue Dalhousie

UNE INVITATION DE
 **première**



SERVICE APRÈS-VENTE 683-3471 ET 1-800-463-7215 HEURES D'OUVERTURE: lundi, mardi, mercredi 9 h à 17 h 30; jeudi, vendredi 9 h à 21 h; samedi 9 h à 17 h.

VANIER
100, rue Chabot
à proximité des Halles Fleur de Lys
683-9600

SAINTÉ-FOY
2635, boul. Hochelaga
Place de la Cité
657-6902

CHARLESBOURG
8500, boul. Henri-Bourassa
Carrefour Charlesbourg
627-3073

BEAUPORT
4175, boul. Sainte-Anne
voisin Quincaillerie Nap. Boly
667-7851

LÉVIS
300, côte du Passage
Galerie Chagnon
835-0606

Bonification de leur régime de retraite

Plusieurs députés libéraux cachent mal leur déception

Déjà insatisfaits de leur régime de retraite, plusieurs députés de l'Assemblée nationale cachent mal leur déception devant les moyens proposés la semaine dernière par un comité d'experts pour bonifier les rentes de ceux qui quittent, volontairement ou autrement, la vie publique.

textes de GILLES BOVIN
LE SOLEIL

Créé par le Bureau de l'Assemblée nationale en octobre 1990 pour revoir le régime de retraite des députés, le comité a remis, le 10 juin, un volumineux rapport sur la question. Le comité était formé de deux ex-parlementaires, l'ex-ministre Victor Goldbloom et l'ex-président de l'Assemblée nationale, Richard Guay, et du professeur en science politique de l'Université Laval, Alain Baccigalupo.

Le rapport, dont LE SOLEIL a obtenu copie, a déjà fait l'objet d'étude au sein de la députation libérale où il en a déçu plusieurs. Mal à l'aise pour discuter de ces

questions de gros sous sur la place publique au moment où le gouvernement multiplie les mesures de restrictions budgétaires, ceux-ci ne cachent pas, en privé, qu'ils sont très insatisfaits de leur régime de retraite.

Essentiellement, le comité propose d'augmenter légèrement le taux d'accumulation des rentes (de 3,5 à 4 %), et de diminuer (de 9,40 à 9 %) le taux de cotisation des députés. L'âge à partir duquel les députés pourront avoir accès à ces rentes a cependant été relevé de 50 à 60 ans. Avant cet âge, la rente sera réduite de 3 % par an. Dans le régime actuel, la pénalité atteint 4 %.

Des différences marquées
S'il souligne la nécessité de prévoir un régime de retraite

« flexible » et adapté aux particularismes de la fonction de parlementaire, le comité a jugé bon « d'enserrer le tout à l'intérieur de limites raisonnables, compte tenu de la capacité de payer de l'État québécois ».

La réforme proposée entraînera cependant une augmentation de 7,7 millions \$ des obligations du gouvernement, soit une hausse de 7,4 % de ses cotisations pour la période de 1992 à 1994.

Une bonne partie des modifications proposées par le comité étaient rendues nécessaires par l'adoption de la Loi C-52 du gouvernement fédéral sur les régimes de retraite. Le comité en profite également pour mettre un peu d'ordre dans les trois régimes de

retraite des députés.

Avant 1983, les députés de l'Assemblée nationale disposaient d'un régime qui garantissait une substantielle rente à vie pour tout député ayant complété deux mandats ou six ans de vie politique active. Ce régime a été remplacé, en 1983, par un régime beaucoup moins généreux et basé sur les années de services et les cotisations versées. Un député pouvait avoir accès à cette rente sans réduction à l'âge de 60 ans pourvu que l'addition de son âge et des années de service totalisent 65 ans.

De nouvelles modifications sont venues s'ajouter en 1988 pour réduire notamment le taux d'accumulation des rentes de 4 à 3,5 % du salaire annuel. L'âge mi-

mimum de la retraite était cependant réduit à 50 ans pourvu que l'âge et les années de service totalisent 65 ans.

Ces régimes multiples et superposés expliquent les différences marquées entre les rentes auxquels peuvent avoir droit les députés. Ainsi, avec le nouveau régime proposé, les 34 députés

ayant cotisé au régime de 1988 seulement ont accumulé un crédit de rente moyen de 5480 \$.

Ce crédit de rente moyen atteint 17 561 \$ pour les 59 élus qui ont participé aux régimes de 88 et 83. Quant aux 32 députés qui ont cotisé aux trois régimes en vigueur, leur crédit de rente moyen totalise 43 183 \$.

45 % des élus subissent une baisse de revenus en entrant en politique

Plusieurs députés estiment que l'actuel régime de retraite n'est pas suffisamment généreux en raison du caractère particulier de leurs fonctions.

Sous plusieurs aspects, le comité reconnaît que les doléances des députés sont fondées. Il note par exemple que la charge de travail d'un député est très chargée (au-delà de 70 heures par semaine).

À partir d'un sondage-questionnaire réalisé auprès de plus de 230 députés et anciens députés, le comité établit également que 45 % des parlementaires ont accusé une baisse de revenu lors de leur arrivée en politique. Le salaire de base d'un député à l'Assemblée nationale est de 60 123 \$.

Seulement deux députés en fonction ne touchent que cette indemnité, établit l'étude actuarielle du régime de retraite. Pour les 123 autres, l'indemnité moyenne — excluant l'allocation non-imposable de 10 574 \$ par année — varie de 66 135 \$ à 89 027 \$.

Le rapport souligne que la carrière politique des élus de l'Assemblée nationale dure en moyenne huit ans. Comme la plupart des députés y arrivent au début de la quarantaine, leur retour à la vie privée s'effectue en moyenne autour de la cinquantaine.

Après avoir « consacré à la vie publique ce que d'aucuns estiment être les années les plus productives de sa vie », note le rapport, il doit se recycler sur le marché du travail « à un âge que la société juge souvent trop avancé ». « Les lendemains d'une élection perdue ne sont pas toujours des lendemains qui chantent », souligne le rapport qui fait ressortir le fait que « de réels malaises de réinsertion socio-économiques sont bel et bien vécus par un certain nombre de parlementaires ».

Le régime ne sera pas modifié avant l'ajournement d'été mais

des modifications devront être apportées à l'automne pour le rendre conforme aux normes établies par la nouvelle loi fédérale.

■ 18 artisans chinois arrêtés

MONTREAL (PC) — Dix-huit artisans chinois, tous menottés les uns aux autres, ont été conduits, hier, devant un juge de la Cour du Québec, à Montréal, pour être accusés d'avoir travaillé illégalement à la construction d'un nouvel hôtel dans le quartier chinois de Montréal. Du côté des constructeurs, les accusés ne sont que des artisans spécialisés en décors typiques de Chine tandis qu'ils sont considérés comme des travailleurs illégaux par les inspecteurs québécois. M. Santoso Hanitijo, un des directeurs de la compagnie qui construit l'immeuble de type chinois, rue Viger, a dit espérer que la nouvelle de l'arrestation des artisans n'atteignent pas Hong-Kong parce que la réputation du Québec en prendra un coup. Paraissant surpris par l'ampleur que prenait l'affaire le juge Luc Trudel a d'abord ordonné au personnel du service de sécurité du palais de justice d'enlever les menottes aux accusés. En fin de journée, tous les artisans ont pu retrouver leur liberté, les promoteurs du projet de construction et les représentants de la commission s'étant entendu pour laisser aux travailleurs québécois le droit d'effectuer des travaux de construction tandis que tous les décors de type chinois seront confiés aux travailleurs venus de Chine.

L'ANSE-AUX-BARQUES

Fine cuisine de bistro

BIEN PLUS QUE DES FRUITS DE MER...

...DES PRODUITS MAISON

FRAIS DU JOUR,

TROIS ÉTAGES DE RAFFINEMENT

ET UNE TABLE D'HÔTE DU SOIR

À PARTIR DE 12,50 \$

28, boul. Champlain, face à la Traverse de Lévis

Réervations: 692-4674

Solde d'été

50%

de rabais sur notre superbe collection grandes tailles

patrizia

BY MONDI

50% à 70%

sur toutes nos collections tailles régulières

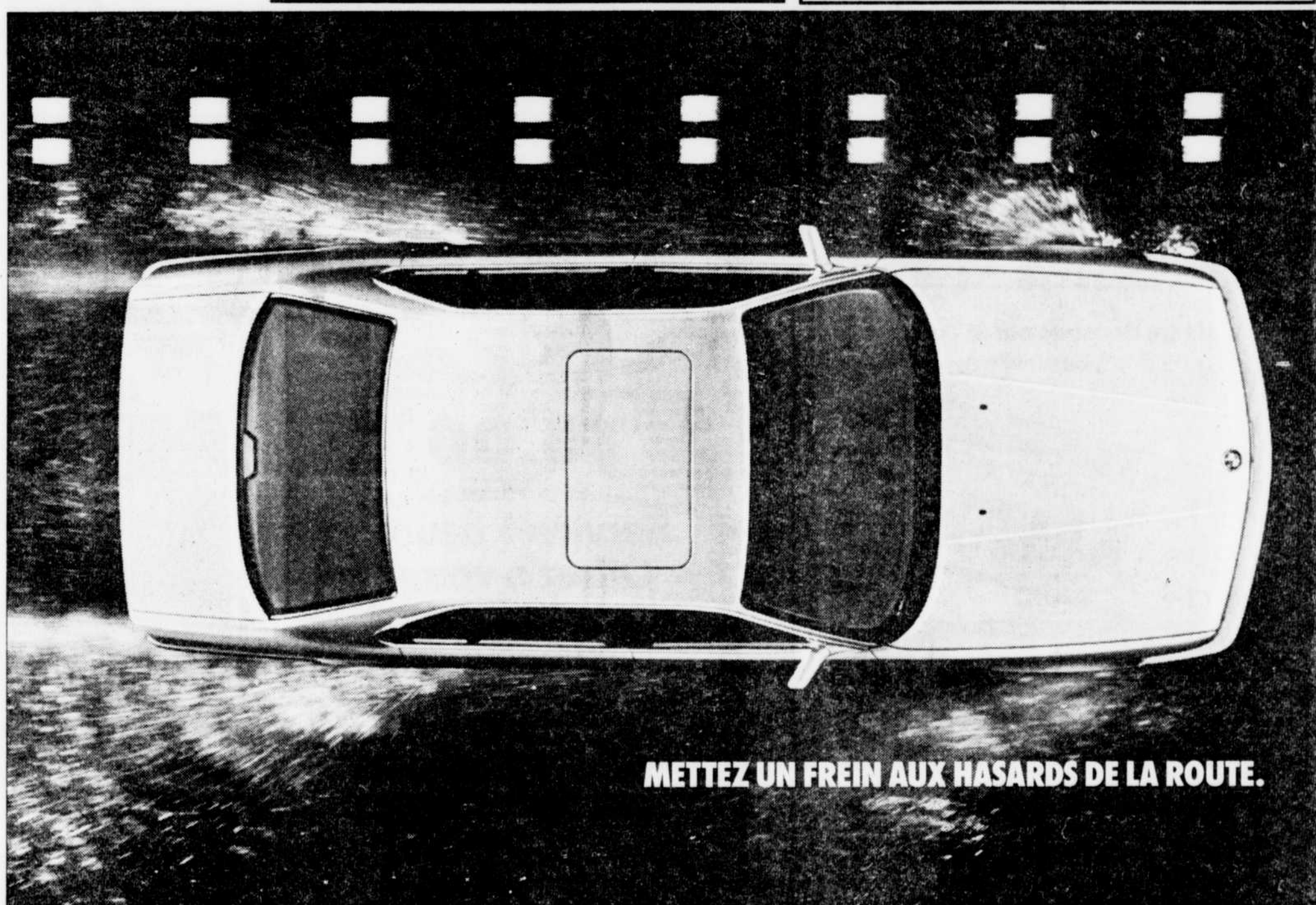
30%

sur accessoires

FAUBOURG

SIGNATURE

Complexe Germain des Prés
Sainte-Foy - 657-6696



METTEZ UN FREIN AUX HASARDS DE LA ROUTE.

LA SÉRIE 5 DE BMW

La M5 est la berline qui passe de 0 à 129 km/h le plus rapidement au monde. Normal, direz-vous, elle porte la marque BMW. Mais saviez-vous que la 535i est la seule berline à décélérer de 129 à 0 km/h avec autant de succès?

En effet, selon Road & Track la BMW 535i franchit une distance de seulement 69 m lorsqu'elle freine à partir d'une vitesse initiale de 129 km/h. Elle devance à ce titre tous les autres compétiteurs. Elle est même plus efficace de 15,5 m qu'une certaine voiture japonaise de luxe testée récemment. C'est souvent cette marge de manœuvre qui vous permet d'éviter un grave accident.

Mais la réussite de la 535i ne réside pas uniquement dans la rapidité de ses

freinages. D'après Road & Track, elle offre, à une vitesse de 113 km/h, la tenue de route la plus silencieuse de sa catégorie. Et l'ensemble de la Série 5 présente les mêmes caractéristiques exceptionnelles de performance et de sécurité.

Voilà autant de raisons pour lesquelles les voitures de cette série sont universellement reconnues comme étant les meilleures sur la route.

Si vous désirez plus de renseignements sur les modèles de la Série 5, arrêtez-vous chez le concessionnaire BMW le plus près de chez vous. Prenez le temps d'apprécier leur performance.

Elles sont toujours remarquables... même à 0 km/h.



LE PLAISIR DE CONDUIRE.

S'il est élu, le PQ va abolir la réforme municipale de Ryan

Le Parti québécois s'est engagé hier à abolir la loi 145 s'il est porté au pouvoir lors d'une prochaine élection. Au plaisir évident des deux unions municipales qui promettent aux élus libéraux que la prochaine élection risque d'être ardue.

par GILLES BOVIN
LE SOLEIL

Le chef du PQ, Jacques Parizeau, a pris cet engagement hier au cours d'une conférence de presse tenue en compagnie des présidents de l'Union des municipalités (UMQ), Ralph Mercier, et de l'U-

nion de municipalité régionales (UMRCQ), Roger Nicolet.

Après avoir dénoncé l'atmosphère « d'improvisation malsaine » qui a marqué le débat sur le projet de loi du ministre Claude Ryan, M. Parizeau a promis le rappel de cette loi afin de revoir, à la table Québec-municipalités, toute la question de la fiscalité

municipale et des relations Québec-municipalités.

Le chef du PQ estime que la réforme Ryan est « aux antipodes » de ce que le gouvernement péquiste avait cherché à faire en 1979 lors de la réforme de la fiscalité municipale. Le chef de l'opposition explique que son engagement à abolir la loi 145 est nécessaire au rétablissement du « climat de confiance essentiel » au développement d'un éventuel Québec souverain et à la redistribution des pouvoirs entre les paliers de gouvernement.

Visiblement heureux de cet engagement à faire de la question municipale « un enjeu électoral », le président de l'UMRCQ, Roger Nicolet, a souligné l'importance « d'une décentralisation véritable ». Les députés ministériels ne semblent pas avoir compris cette réalité et « cela risque de leur nuire auprès de l'électorat du Québec des régions », souligne-t-il.

De son côté, le maire de Char-

lesbourg et président de l'UMQ, Ralph Mercier, a qualifié de « geste odieux et indécent » la réforme imposée. « L'efficacité d'une véritable décentralisation se fait d'abord dans la concertation et non dans l'affrontement comme l'a fait si cavalierement le gouvernement ».

Les présidents des deux unions municipales refusent cependant de s'engager à appuyer ouvertement le PQ lors de la prochaine campagne électorale. M. Mercier rappelle cependant qu'un

nombre important de maires sont de très mauvaise humeur contre le gouvernement actuel ».

M. Nicolet promet quant à lui « une vilaine surprise » au Parti libéral du Québec s'il mise sur le fait que les municipalités auront la mémoire courte. Les députés libéraux y « recevront un accueil des plus froids », tranche-t-il.

Entre-temps, il n'est pas question pour les municipalités de prôner la désobéissance civile pour contrer la réforme Ryan même si l'adoption du projet de loi 145 consacre « un profond clivage en-

tre les paliers publics au Québec ». L'UMQ tiendra de son côté, au cours de l'automne, une série de colloques sectoriels sur le thème de la décentralisation.

Le projet de loi 145 devrait être adopté aujourd'hui par l'Assemblée nationale. Les municipalités hériteront alors d'une facture de quelque 334 millions \$ en raison des nouvelles responsabilités qu'elles devront assumer, notamment en matière de transport en commun, de voirie locale et de sécurité publique.

Durant la crise amérindienne, selon un sondage

Québec a nui au travail de la SQ

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec a nui aux opérations policières durant la crise amérindienne, affirment 94 % des policiers

de la Sûreté du Québec en réponse à un sondage réalisé en novembre, dont les résultats ont été dévoilés hier.

Le sondage démontre que la crise a eu des répercussions sérieuses sur le moral des policiers. Leur taux de confiance envers leur propre employeur a diminué de 20 % à la suite de cette crise. Quarante-vingt-cinq pour cent des policiers interrogés estiment en outre mauvaise

ou très mauvaise la capacité de la SQ de faire appliquer la loi dans les réserves indiennes.

Le degré de confiance des policiers envers le gouvernement est passé de 71 % avant la crise à 27 % après, de 85 à 54 % envers l'état-major et envers les officiers de la Sûreté du Québec.

Les trois quarts des policiers interrogés affirment que la crise aurait été plus courte si le gouvernement avait laissé carte blanche à la SQ.

JUSQU'À
150\$
DE RABAIS SUR COMPLETS
de marques réputées

20% sur la mercerie de saison

RETOUCHES SANS FRAIS SOUVENT IMITÉE, JAMAIS EGALÉE

Taillées 36 à 52. Court, régulier, long, corpulent.

Boutique Masculine
UN SEUL ENDROIT:

3195, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy - 656-9508
Centre d'achats de la Colline

3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LE SOLEIL

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

42507770

Sinon, composez sans frais, le 1-800-563-8688.

CLUB Multi points

LIRE

LE SOLEIL

N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. 1991 Le Groupe Vidéotron Ltée. - Tous droits réservés.

RÉSULTATS
Loto-Québec

Banco

Tirage du 91-06-19

1	7	8	9	16
19	20	22	26	27
28	31	32	33	34
42	44	58	60	62

Prochain tirage: 91-06-21

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Le Maître Constructeur St-Jacques Inc. vous invite à

L'OUVERTURE OFFICIELLE DE LA MAISON MODÈLE "DIAMANT"

au 20, des Arbrisseaux, Breakeyville
sur la Rive-Sud de Québec, à 5 minutes des ponts
832-6844 / 836-5634

44 900\$ La maison modèle a été meublée par AMEUBLEMENTS TANGUAY.

Plus de 40 MODÈLES à vous offrir

Toutes les personnes qui viendront nous visiter seront admissibles au

TIRAGE D'UN FOUR À MICRO-ONDES

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi: 10 h à 17 h
Samedi: 10 h à 15 h
Dimanche: 13 h à 15 h 30

LE MAÎTRE CONSTRUCTEUR
St-Jacques Inc.

Usine située à: Saint-Jacques-de-Leeds (Québec)

Membre de: APCHQ, SGMH, Apprové S.C.H.L.

Apportez cette annonce au Centre Japonais de la Photo et obtenez

\$5.00

Applicable sur le service 1 heure seulement

Ne peut être combiné à une autre offre.

135, 110 ou 126 mm (Procédé C-41)

Limite d'un coupon par film par client.

Service 1 heure
Offrez à votre film le traitement de luxe.

Centre Japonais de la Photo
Développez un sourire

PLACE SAINT-JACQUES 656-6906
PLACE FLEUR DE LYS (entre 11 et 12) 529-1737
PLACE LAURIER 658-7172
GALERIES DE LA CAPITALE 627-2428
CARREFOUR NEUFCHÂTEL 843-0604

DANS LE CADRE DE NOTRE

CONCOURS "GRAND MÉNAGE"
CHEZ BÂTI TOUT ET FERPLUS QUINCAILLERIE

Voici les noms des 7 gagnant(e)s d'un voyage vers la Floride:

Monsieur Jean Paul de Lac-Saint-Charles
Monsieur Richard Parent de Saint-David
Madame Louise Dumas de Sept-Îles
Madame Pierrette Blouin de Charlesbourg
Monsieur Carol Miville de Rivière-du-Loup
Monsieur Pierre-Paul Hudon de Rimouski
Monsieur Guy Duval de Saint-Aubert L'Islet

Sincères félicitations aux heureux gagnants!

Le tirage a eu lieu chez Marchands Unis Inc. à Québec, le mardi 28 mai 1991 à 17h, en présence de M. Poulin, du quotidien Le Soleil, Mmes Locas et Dufour, de Compagnon Communication, M. Thibodeau, de Quart de Rond, M. Gmard, de Moan Group, M. Lalumière, de GE Canada, M. Emard, de Atelier TAQ, Mme Chasson, de Inter Voyage, et de quelques membres du personnel de Marchands Unis Inc.

Conditions d'achat parfaites...condi

Dans un monde parfait, les conditions de route seraient idéales: beau ciel bleu, 21°C avec brise légère, chaussée impeccable, jour après jour.

Dans un monde parfait, évidemment, les avantages des quatre roues motrices de Jeep ou de la transmission totale de Eagle ne vous serviraient à rien.

Et vous n'auriez pas besoin non plus de la tranquillité d'esprit que procurent les freins antiblocage de Jeep et de Eagle. Mais... qui a dit que le monde était parfait?

C'est la journée idéale pour un voyage en Jeep et Eagle de couvrir le monde. Premier, Summit, Vista. Et maintenant, le Jeep pour une durée limitée. Et Chrysler vous fait 2 000 \$ DE REMISE O



JEEP YJ "S"
À partir de **11 825\$**

- système 4 roues motrices convertible à la volée
- garantie 7/15**
- moteur le plus puissant de sa catégorie
- fait pour rouler cheveux au vent

EAGLE PREMIER ES
À partir de **18 415\$** + incluant la remise du fabricant
OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT*

- boîte de vitesses 4 rapports automatique standard
- garantie 7/15**
- climatiseur
- moteur V6 de 3 L standard
- radiocassette AM/FM stéréo

JEEP CHEROKEE SPORT Modèle 2 portes, 4 RM
À partir de **16 640\$** + incluant la remise du fabricant
OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT*

- système 4 roues motrices convertible à la volée
- garantie 7/15**
- jantes en aluminium
- moteur 4 L grand rendement standard
- freins antiblocage en option

EAGLE TALON
À partir de **15 100\$**

- transmission totale en option
- garantie 7/15**
- boîte manuelle 5 vitesses surmultipliée
- performance de 160 km/h
- turbo à échangeur thermique en option

*Offres exclusivement réservées aux particuliers et pour usage personnel uniquement. Le crédit est soumis à l'approbation de Chrysler Canada Ltée. En vigueur entre le 1^{er} avril 1991 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. Offres valables seulement pour les personnes résidant au Québec. **Garantie 7/15: 7 ans ou 150 000 km, whichever comes first. Pour le Jeep Cherokee (1991), pour le Jeep Talon (1991), pour le Jeep Cherokee (1991), pour le Jeep Cherokee (1991), pour le Jeep Cherokee (1991), pour le Jeep Cherokee (1991).

FABRICVILLE

La vente se termine le 29 juin 91

Nous habillons vos FENÊTRES!

COUVRE-LITS • STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX • TOILES PLISSÉES
• DENTELLES CAFÉ • COTONS • VOILES et AUTRES!

Tout notre inventaire de draperies et de tissus à recouvrement, maintenant réduit de

20% À 50%

Sélection de COUVRE-LITS ET ENSEMBLES DE DOUILLETTE réduits pour écouler!

Ce surplus d'inventaire doit être vendu pour faire place aux nouveautés d'automne. Les prix de vente partent d'ici bas que 49,99\$.

50%

du prix cour.

FORMES INHABITUÉLLES OU PROBLÈMES DE FENÊTRES?

Nous vous offrons un échantillonnage complet de garnitures de fenêtre à être confectionnées pour s'ajuster à tout genre de fenêtre.

POUR UN TEMPS LIMITÉ, NOUS AVONS RÉDUIT NOTRE BAS PRIX DE TOUS LES JOURS DE 15% ÉPARGNEZ AVEC DRACO

draco

PARFAIT BAPTISTE

116 cm
100% polyester
Disponible en plusieurs couleurs

Cour. 6,98\$ m

MAINTENANT 3,49\$ m

50%

du prix cour.

IMPRIMÉ MOIRÉ ou DAMASSÉ FLORAL

Coordonné imprimé de 58", idéal pour housse de couette, rideaux, cantonnières, etc.

Cour. 11,98\$ m

33 1/3%

du prix cour.

54" COTON IMPRIMÉ

100% prétréci et lavable, idéal pour draperies, recouvrement, rideaux, couvre-lits, etc. Superbes couleurs.

Cour. 17,98\$ m

MAINTENANT

25%

du prix cour.

STORES HORIZONTAUX

Sur commande, 1" aluminium. Plus de 100 teintes et de couleurs manufacturées pour Fabricville par Altex.



48x48	50,99\$
60x48	57,99\$
72x48	69,99\$
48x60	55,99\$
60x60	65,99\$
72x60	75,99\$
84x60	84,99\$
60x84	78,99\$
72x84	69,99\$
78x84	99,99\$
84x84	104,99\$

ASSORTIMENT DE DENTELLES 48" et 60"

Dentelles "Look designer" disponibles en blanc ou ivoire.

Cour. à partir de 19,99\$ m

MAINTENANT

50%

du prix cour.

CROCHETS EN SPIRALE

pour une cantonnière de style professionnel, en blanc ou fini laiton.

Cour. 4" 8,98\$

6" 12,98\$

MAINTENANT

6,99\$/9,99\$

STORES VERTICAUX

48x48	39,99\$	84x60	72,99\$
60x40	49,99\$	60x84	62,99\$
72x48	56,99\$	72x84	72,99\$
48x60	44,99\$	78x84	77,99\$
60x60	52,99\$	84x84	82,99\$
72x60	62,99\$		

Sur commande, 3 1/2" en PVC uni. Choix de plus de 12 couleurs. Garantie à vie sur le rail et un an sur les cantonnières.

DENTELLES CAFÉ

100% polyester, lavables à la machine, grand choix de modèles et de couleurs. Disponibles en 12", 24" et 36".

Cour. jusqu'à 3,98\$ m

et plus

MAINTENANT

jusqu'à

50%

du prix cour.

* Vu la superficie de certains magasins, quelques articles peuvent ne pas être disponibles.

- SERVICE D'ACHAT À DOMICILE GRATUIT
- PERSONNEL QUALIFIÉ: 651-3489 — 661-6128
- VASTE CHOIX D'HABILLAGES DE FENÊTRES



FABRICVILLE

PLACE LAURIER
3e étage sur la Promenade
651-3489
1505, RUE D'ESTIMAUVILLE
GIFFARD
661-6128

Bourassa se dit encouragé par ses derniers bulletins de santé

(D'après PC) — Le premier ministre Robert Bourassa se dit encouragé par l'évolution de son état de santé.

« Les derniers rapports que j'ai reçus étaient encourageants », a indiqué le premier ministre dans une entrevue qu'il accordait à la Presse canadienne.

Après avoir subi l'ablation d'un

mélanome au bas du dos l'automne dernier dans un hôpital de Washington, M. Bourassa a été tenu au repos pendant plusieurs semaines. Il n'a repris ses activités régulières qu'en janvier et il doit se soumettre depuis à un suivi mé-

dical à tous les trois ou quatre mois. Il est traité à Montréal par un dermatologue.

Le teint est beaucoup plus pâle mais il rappelle qu'il doit se tenir éloigné des rayons du soleil, sur l'avertissement de ses médecins.

Il dit avoir gagné un peu de poids. « Je n'ai plus de place », dit-il en tirant sa ceinture.

Un conseil

M. Bourassa regrette d'avoir attendu pour se faire opérer et il n'hésite pas aujourd'hui à conseiller à tout le monde de réagir promptement à l'apparition d'une anomalie sur la peau.

« Si j'avais fait enlever cela au tout début, je pense que ça aurait été moins compliqué. Mais, répète-t-il, tous les résultats que j'ai à ce jour sont encourageants. »

M. Bourassa a été informé de la gravité de son état au cours de l'été et, à cause de la crise amérindienne qui sévissait alors, il a préféré retarder l'intervention chirurgicale de quelques mois.

S'il s'est montré aussi discret sur son état de santé et sur son absence prolongée, « c'était pour ne pas rendre mon gouvernement plus vulnérable », explique-t-il.

Maintenant qu'il entrevoit un été plus calme que l'an dernier, M. Bourassa pense prendre quelques jours de vacances à la fin de juillet.

M. Bourassa, qui aura 58 ans le 14 juillet, continue de faire de longues heures de travail. Ces jours-ci, pour donner une entrevue aux journalistes, il doit les convoquer à des heures tardives en fin de soirée. Ce sont ses seuls moments disponibles.

Nouvelle adresse

LE CENTRE D'EMPLOI DU CANADA DE CHARLEBOURG DÉMÉNAGE

À compter du mardi 25 JUIN, le Centre d'emploi du Canada de Charlebourg offrira tous ses services d'EMPLOI et d'ASSURANCE-CHÔMAGE à l'adresse suivante:

5300, boul. des Galeries, bureau 100
QUÉBEC (Québec), G2K 2A2

Tél : Services d'emploi - 627-4414
Assurance-chômage - 648-5050

Veuillez noter que le Centre sera fermé vendredi le 21 juin.



Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

Canada



L'agent Yves Phaneuf a succombé 90 minutes après son transport à l'hôpital.

Policier de la CUM abattu par un cycliste

MONTREAL (PC) — Le président de la Fraternité des policiers de la CUM, M. Yves Prud'homme, réclame la tenue d'un sommet sur la sécurité publique au Québec, à la suite de la mort d'un policier de la CUM abattu en devoir hier à Montréal.

« Il est temps de faire le point sur la sécurité publique dans l'ensemble, d'identifier les priorités, de prendre les décisions et de développer des stratégies à court, moyen et long terme », a déclaré M. Prud'homme au cours d'un entretien téléphonique.

Il a révélé avoir déjà fait des approches auprès du ministre de la Sécurité publique, M. Claude Ryan, et compte le rencontrer bientôt pour aborder cette question.

L'agent Yves Phaneuf, 25 ans, a été mortellement blessé d'un coup de feu à la tête à la suite d'une altercation avec un cycliste qu'il venait d'intercepter, vers 4 h 00 du matin, hier, à Verdun, en banlieue de Montréal.

Il a succombé à ses blessures 90 minutes plus tard à l'hôpital.

L'agent Phaneuf avait joint le service de police de la CUM il y a deux ans après avoir commencé sa carrière comme policier-pompier à Terrebonne.

Selon les premières constatations, l'agresseur aurait réussi à s'emparer de l'arme de service du policier avant de l'abattre.

L'individu a ensuite pris la fuite à pied, abandonnant sa bicyclette sur les lieux. Le suspect est âgé d'une trentaine d'années.

Selon M. Prud'homme, la mort de l'agent Phaneuf pourrait également relancer le débat sur la présence de deux policiers par voiture en tout temps lors du travail de nuit.

Conditions de route parfaites!

Une journée idéale pour faire l'achat parfait et économiser. Rendez-vous vite chez votre concessionnaire pour découvrir un choix extraordinaire de véhicules abordables: Cherokee, YJ, Comanche, Talon, Vista et la nouvelle Eagle 2000 GTX.

Enfin, le Jeep Grand Wagoneer, le summum du 4x4 de luxe, vous est offert avec 2 000 \$ de remise limitée. C'est la fin d'une époque... les stocks sont limités.

Vous fait l'offre spéciale suivante sur la plupart des modèles Jeep et Eagle: AU CHOIX, JUSQU'À 6 000 \$ DE REMISE OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT.



TALON	FAMILIALE EAGLE VISTA	EAGLE 2000 GTX	JEEP COMANCHE	EAGLE SUMMIT
100\$*	À partir de 12 875\$*	À partir de 13 226\$*	À partir de 10 010\$*	À partir de 9 907\$*
	OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT*	OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT*	OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT*	OU TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT*
	• système 4 roues motrices en option • Garantie 5/100** • 7 places • modèle 3 portes à partir de 6 973\$ • modèle 4 portes à partir de 8 444\$	• transmission totale en option • garantie 5/100** • berline sport haute technologie • place pour 5 adultes • freins antiblocage en option	• système 4 roues motrices convertible à la volée • garantie 7/115** • charge utile standard de 670 kg (1 475 lb) • moteur 4 L grand rendement en option	• berline spacieuse à 4 portes • garantie 5/100** • conception japonaise • moteur 1,5 L 12 soupapes

*Prix de base des concessionnaires. Les véhicules livrés au détail doivent être achetés en argent comptant.

**Prix de détail suggéré par le fabricant pour les modèles de base. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Les quantités sont limitées. Le concessionnaire peut devoir commander. Voir un concessionnaire pour les détails sur les véhicules spécifiques. Transport pour le

©1991, pour la Eagle Summit (2000), bases, immatriculation et assurance en sus. En vigueur entre le 1^{er} avril 1991 et la date à laquelle Chrysler Canada mettra fin au programme.

*Voir un concessionnaire pour les détails. Certaines caractéristiques offertes en option.



Je me souviens des prix Je me souviens de la sélection **DISCUS**

14⁹⁹
DC

Je me souviens...
8⁹⁹
CASS

Ginette Reno
L'essentiel

Marie-Denise Pelletier
Le rendez-vous

Rock et Belles Oreilles
10^e anniversaire

Laurence Jalbert
Laurence Jalbert

Gerry Boulet
Rendez-vous doux

Julie Masse
Julie Masse

Jean Leloup
L'amour est sans pitié

Hart Rouge
Inconditionnel

Claude Dubois
À suivre

Vilain Pingouin
Vilain Pingouin

Paul Piché
Sur le chemin des incendies

Offenbach
1972-1985

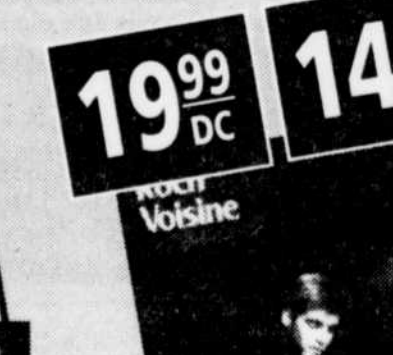
Nelson Minville
Premières nuits

Marie Carmen
Dans la peau

Marjo
Tant qu'il y aura des enfants

Boule Noire
Résolution

Mitsou
Terre des hommes

Luc de Larochellière
Sauve mon âme

Rock Voisine
Double

Beau Dommage
Coffret intégral

Classiques Québécois

		Cassette	DC
Robert Charlebois	Première période	—	39.99
Plume Latraverse #1	Le lourd volume vol. 1	8.99	14.99
Plume Latraverse #2	Le lourd volume vol. 2	8.99	14.99
Plume Latraverse #3	Le lourd volume vol. 3	8.99	14.99
Daniel Lavoie	Tension attention	—	11.99
Félix Leclerc	Profils	8.99	14.99
Félix Leclerc	L'alouette en colère	4.99	12.99
Félix Leclerc	Le p'tit bonheur	4.99	12.99
Harmonium	Harmonium	6.99	12.99
Harmonium	Les cinq saisons	6.99	12.99
Harmonium	L'heptade	8.99	24.99
Offenbach	Offenbach	6.99	12.99
Marie-Philippe	Marie Philippe	6.99	11.99
Fiori Séguin	Deux cent nuits à l'heure	8.99	14.99

Collection Souvenir

	Cassette	DC
Angèle Arsenault	2.99	7.99
Robert Charlebois	2.99	7.99
Le Rêve du Diable	2.99	7.99
Georges D'Or	2.99	7.99
Louise Forestier	2.99	7.99
Claude Gauthier	2.99	7.99
Corcoran & Gosselin	2.99	7.99
Pauline Julien	2.99	7.99
Tex Lecor	2.99	7.99
La Bottine Souriante	2.99	7.99
Les grands Succès	2.99	7.99
Pauline Julien	2.99	7.99

Jusqu'à épuisement des stocks

Arthabaska
La Grande Place des
Bois Francs
Drummondville
Les Promenades Drummondville

Hull
Place du Centre
Lévis
Les Galeries Chagnon

Québec
1054, rue St-Jean
Galeries de la Capitale
Place Fleur de Lys

Shawinigan
Plaza de la Mauricie
Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie

Ste-Foy
Place Laurier
Place Ste-Foy
Trois-Rivières
Les Rivières

 aussi disponible chez:
New York New York
Place Laurier


LE MONDE

La future capitale allemande

Le choix entre Bonn et Berlin s'annonce difficile

BONN (d'après AFP) — Le chancelier allemand Helmut Kohl s'est prononcé hier pour le report d'une décision définitive dans la bataille opposant Bonn à Berlin au sujet du futur siège du gouvernement et du parlement, à la veille du vote du Bundestag sur cette question.

M. Kohl qui présidait une réunion du groupe parlementaire des Unions chrétiennes (CDU/CSU) à Bonn, a soutenu une motion proposant le transfert immédiat à Berlin de la présidence et du Bundestag (chambre haute du parlement) mais remettant à « plusieurs années » la décision définitive sur le siège du Bundestag et du gouvernement afin de créer d'ici là un consensus, ajoutant-on de même source.

L'enjeu économique de cette bataille se chiffre en milliards de deutschemarks.

Les discussions ont démontré que quand il s'agit de la bataille Bonn-Berlin, les Verts n'ont plus rien de pacifistes, les libéraux (FDP) deviennent intolérants, l'Union (CDU/CSU) ne mérite plus son nom, et même les couples se divisent, avec l'exemple célèbre du président du FDP Otto Lambsdorff qui milite pour Bonn alors que son épouse s'est publiquement déclarée pour Berlin.

Les partisans de Bonn, nommée capitale provisoire en 1949, proposent de garder le Bundestag et le gouvernement et de transférer à Berlin la présidence et le Bundestag (représentation des États fédérés), en y installant un « deuxième bureau » pour le chancelier et le ministère des Affaires étrangères.

Les partisans de Berlin, arrondissant les angles, offrent de laisser à Bonn le Bundestag et des administrations à condition que la présidence, le Bundestag et les ministères importants s'installent au bord de la Spree.

En faveur de Bonn, petite ville tranquille de 300 000 habitants, plaide une tradition de fédéralisme et de démocratie vieille de 41 ans.

Berlin, avec ses 3,4 millions d'habitants et sa vie culturelle intense, est en revanche la métropole la plus orientale de l'Occident et la plus occidentale des pays de l'Est. Berlin s'estime seule capable de rendre son identité nationale à un pays divisé pendant quatre décennies.

La querelle ravive un vieux débat historique allemand entre centralisateurs et fédéralistes, entre nationalistes et partisans de l'Europe des régions.

Pourtant, les arguments financiers dominent. Si Berlin devait l'emporter, les pertes pour Bonn se chiffrent à 50 milliards de DM (27,5 mds USD) auxquels s'ajouteraient 30 milliards de DM (17 mds USD) de frais de déménagement, selon l'association « Ja zu Bonn » (« Oui à Bonn »).

Pour les partisans de Berlin, le déménagement ne coûterait que 20 milliards de DM (11 mds USD) et cet argent permettrait de revitaliser une ville dont les cicatrices sont encore à vif après 30 ans de division.



TOUT POUR L'AVENTURE!

LATULIPPE

GILETS DE SAUVETAGE DE PÊCHE AVEC POCHES 34⁵⁰ à 125⁵⁰ APPROUVÉS



LATULIPPE, LE PLUS GRAND CHOIX POUR LE CAMPING À QUÉBEC

COMBUSTIBLES

3⁹⁵ 7⁹⁵

SAC AU SEC
NOUVEAU 20x40
ATTACHE 139
PROTÈGEZ VOS BIENS CONTRE L'EAU 14⁵⁰

BOUSSOLES

GRAND CHOIX 11⁴⁹ à 56⁹⁵

ALLUMETTES ETANCHES À L'EAU 39^c à 2⁹⁵

POÊLE STERNO 8²⁵ double 2⁶⁵

CEINTURES POUR ARGENT 5⁴⁹ à 6⁵⁰

VERRES EN PLASTIQUE PLIANTS 2 POUR 2³⁹

COUTEAUX VICTORYNOX ET WENGER SWISS ARMY 11⁵⁰ à 195⁹⁵

BAS GRIS EN LAINE 3⁵⁰ à 14⁵⁰

LAMPES DE POCHES GRAND CHOIX 4⁷⁵ à 31⁴⁹

TENTES BLANCHES "PROSPECTEUR" 59⁹⁵ à 219⁹⁵

COUVERTURES DE LAINE GRISSE POUR CAMP DE VACANCES 60" x 80" 22⁹⁵

BOTTES DE VOILE 4 à 12 34⁹⁵

BOTTES DE PÊCHE Garçon 21⁹⁵ Homme 27⁹⁵ à 34⁹⁵ Homme 84⁹⁵ à 89⁹⁵ Adulte 94⁹⁵ à 109⁹⁵

ATTENTION TOUS LES PRIX DE CETTE ANNONCE SONT TAXES INCLUSES

MARQUE EUREKA NYLON

SMOKEY MOUNTAIN 2 PLACES - 2 PORTES NOUVELLES COULEURS 1991 229⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

SMOKEY MOUNTAIN 4 PLACES - 2 PORTES 379⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

WINDRIVER 2 PLACES 399⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

PALISSADE - 4 4 PLACES, 2 PORTES 599⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

Eureka FAMILIALES 4 à 8 PERSONNES Willow Creek 10x10 549⁹⁵ (TAXES INCLUSES) 12x12 695⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

ÉQUINOX 3 PLACES 439⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

NORTHWOODS LODGE 1 450⁹⁵ (TAXES INCLUSES) 9'6" x 16' - 2 CHAMBRES

TENTES DOME

SUNRISE 4 PLACES 169⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

OUT BOUND

SILVERADO III 3 PLACES 2 PORTES 175⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

SILVERADO VI 6 PLACES 2 PORTES 299⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

GOURDES ISOTHERMIQUES 8⁹⁵ à 13⁹⁵

GOURDES AVEC ETUI 5⁴⁹

SACS DE BLANDIERIE PEUVENT AUSSI SERVIR POUR SACS DE COUCHAGE 5⁴⁹ et 5⁹⁵

SAC DE PORTAGE Fort caneva, tel qu'illustré 19⁹⁵ 37⁹⁵

"KIT-BAGS" "Duffle-Bags" Fourre-tout en Fort caneva 15⁹⁵ et 33⁹⁵

TASSES EN GRANIT 1⁹⁵ à 2⁷⁵

GAMÈLLES SCOUTES ALUMINUM - 5 PIÈCES 7⁵⁰ à 21⁵⁰

SACS DE CÔTÉ 7⁹⁵ à 52⁹⁵

ATTACHE À CLIQUET AJUSTABLE 10⁶⁰ à 22⁹⁵

COUTEAU ETUI EN CUIR 63⁹⁵ à 163⁹⁵

Couteau-fourchette-cuiller ETUI 2¹⁹ à 4⁹⁵

ANTIMOUCHE

CHAPEAUX NYLON 100% DE MOUCHES 4⁰⁹ et 6²⁵

SAC À DOS AVEC SUPPORT PLUSIEURS POCHES UTILITAIRES 66⁹⁵

MUSKOL L'ORIGINAL crème liquide 5³⁹ aérosol 5³⁹ pompe 5⁹⁹

VESTES DE PÊCHEURS 7 modèles 29⁹⁵ à 109⁹⁵

CANOË LÉGER, SECURITAIRE... 749⁹⁵

GOLD MEDALIST 16 piéds 79 lb 749⁹⁵

Watkins LOTION INSECTICIDE EFFICACE 80 ml 5²⁵ 540 ml 9²⁵

VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION AU 2^e ÉTAGE, PLUS DE 30 MODÈLES EXPOSÉS.

MATELAS DE CAOUTCHOUC MOUSSE ISOLANT COMPACT LÉGER 12⁹⁵ à 18⁹⁵

MATELAS PNEUMATIQUE GRAND CHOIX SIMPLE 21⁹⁵ à 34⁵⁰ DOUBLE 68⁹⁵ à 72⁹⁵

BATEAU PNEUMATIQUE POUR LA PÊCHE Nylon épais gris

Sièges transversaux 2 personnes 198⁹⁵ 4 personnes 279⁹⁵ 6 personnes 399⁹⁵

GILETS DE FLOTTAISON APPROUVÉS 15 MODÈLES À CHOISIR HOMMES - FEMMES ENFANTS 23⁹⁵ à 79⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

MODELE PÊCHEUR MUSTANG 59⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

HABIT DE VOILE EN NYLON JAUNE OU BLEU 55⁹⁵ à 18⁹⁵ à 39⁹⁵ IMPERMÉABLES REVERSIBLES ENFANTS 18⁹⁵ à 39⁹⁵ ADULTES 25⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

HABIT DE PLUIE INDUSTRIEL 26⁵⁰ BLEU 55⁹⁵ PONCHO REVERSIBLE 24⁹⁵ HABIT DE PLUIE PVC 8⁹⁵ BOTTES CUISSARDS 52⁹⁵ HABIT DE PLUIE 51⁹⁵

Super Demone, 210 min, 12 volts, RV27 129⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

Demone, 160 min, 12 volts, RV 24 114⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

Mini-Demone, 50 min, 12 volts, RVUI-50 79⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

Charger / chargeur 10 ampères, automatique 89⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

Nouvelle batterie au gel, 120 volts, 215 min 159⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

DEMONE

HUMMINBIRD TCR-101 Simulateur intégré 2 alarmes Sonde de 16" 120 pieds de profondeur 199⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

NOUVEAU SONAR EAGLE 1.D.11- 289⁹⁵ (TAXES INCLUSES) 250⁹⁰ AVANT TAXES

JUMELLES GARANTIE À VIE

BAUSCH & LOMB BUSHNELL tasco 44⁹⁵ 1 224⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

NOUVEAU pour 1991 TURBO "65" 379⁹⁵ (TAXES INCLUSES) 328⁹⁵ AVANT TAXES

65 MX DÉMARREUR ET "MAXIMIZER" INTÉGRÉS 399⁹⁵ (TAXES INCLUSES) 346⁹⁵ AVANT TAXES

3 HP DÉMARREUR ET "MAXIMIZER" INTÉGRÉS 529⁹⁵ (TAXES INCLUSES) 458⁹⁵ AVANT TAXES

SACS DE COUCHAGE

ARCHIPEL - EUREKA - LUGGER - WOODS - TREKK 35⁹⁵ à 299⁹⁵

MODELES DIFFÉRENTS À CHOISIR

HABITS DE PLUIE

IDEAL POUR LA PÊCHE 26⁵⁰ BLEU 55⁹⁵ PONCHO REVERSIBLE 24⁹⁵ HABIT DE PLUIE PVC 8⁹⁵ BOTTES CUISSARDS 52⁹⁵ HABIT DE PLUIE 51⁹⁵

SAC À DOS PLUS DE 70 MODÈLES 8⁹⁵ à 375⁹⁵ (TAXES INCLUSES)

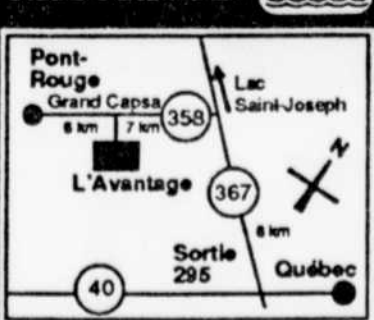
CONCOURS GAGNEZ L'AVENTURE

Jeep YJ "S" 1991

TIRAGE 20 DÉCEMBRE 1991

LAURIER

CENTRE NATURISTE



CENTRE NATURISTE L'Avantage

259, Grand-Capsa (rte 358) PONT-ROUGE (418) 873-4791

LE COMPTE À REBOURS EST COMMENCÉ !

JUSQU'AU 30 JUIN, OBTENEZ :

UN TAUX DE CRÉDIT
DU FABRICANT DE

7,9%

POUR 48 MOIS*

PLUS

500\$

DE REMISE EN ARGENT*

OU

1 500\$

DE REMISE EN ARGENT*

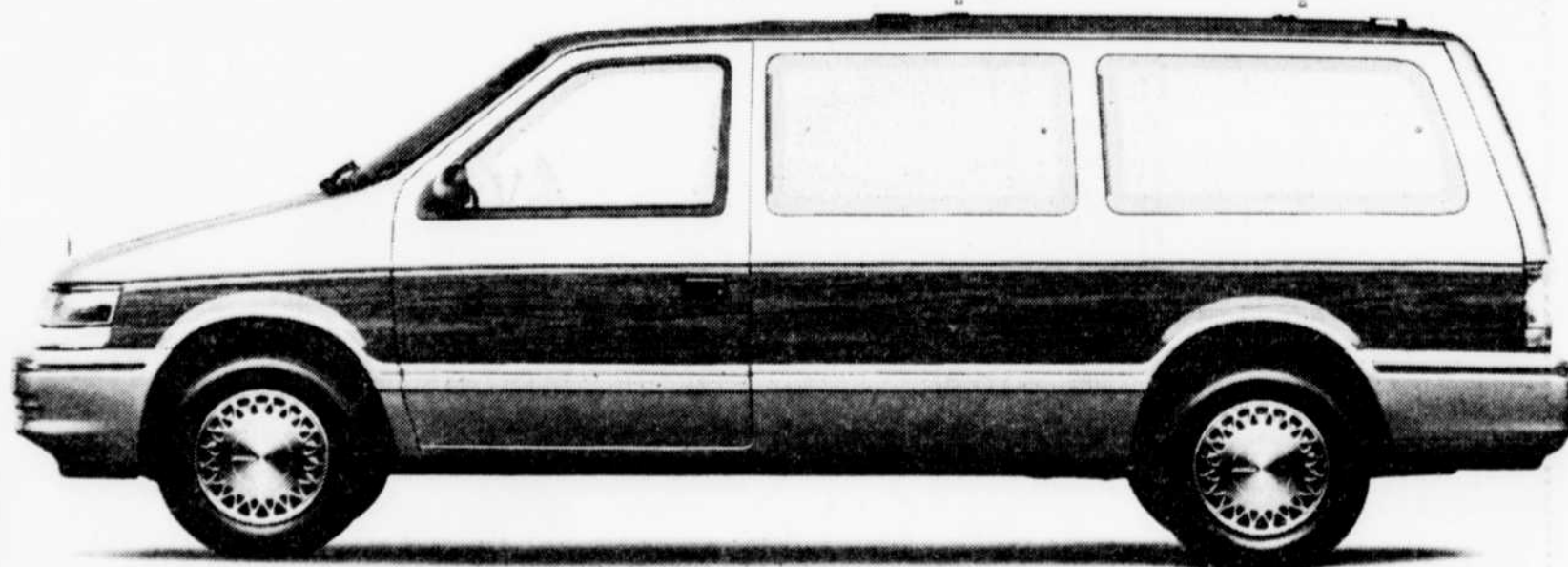
**SUR NOS MODÈLES
LES PLUS POPULAIRES**

PLYMOUTH SUNDANCE / DODGE SHADOW
PLYMOUTH ACCLAIM / DODGE SPIRIT
CHRYSLER DYNASTY

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
AU SUJET DES REMISES EN ARGENT
QUE LE FABRICANT OFFRE
AUX CONCESSIONNAIRES.

JUSQU'À
1 000\$

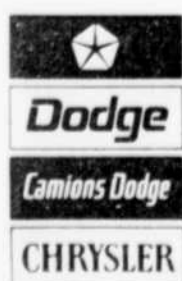
D'ÉCONOMIES
SUR DES ENSEMBLES
D'ACCESSOIRES EN OPTION**



L'AUTOBEAUCOUP
EST LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU CANADA.
ELLE SE VEND PLUS QUE LES MODÈLES FORD,
GM ET TOYOTA COMBINÉS. R.L. POLK.

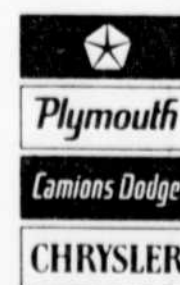
L'Avantage Chrysler

Profitez des avantages chez les concessionnaires Chrysler du Québec.



* L'offre de 7,9 % de taux de crédit du fabricant PLUS 500 \$ de remise en argent et l'offre de 1 500 \$ de remise en argent sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Elles annulent et remplacent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Les demandes de crédit pour un terme maximal de 48 mois sont conditionnelles à l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltée. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules achetés doivent être livrés à partir du stock actuel des concessionnaires, du 17 au 30 juin 1991. Seule l'offre de remise en argent est applicable dans le cas des véhicules loués à long terme à des particuliers. Les frais de transport, d'immatriculation, d'assurances ou autres et les taxes sont en sus. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Ces offres prennent fin le 30 juin 1991. Cette offre exclut la Plymouth Sundance et la Dodge Shadow « S ».

** Les économies associées aux ensembles d'accessoires sont établies d'après le prix de détail suggéré par le fabricant pour ces accessoires lorsqu'ils sont achetés séparément.



Un déluge sème la consternation au Chili

ANTOFAGASTA (Chili) (d'après AFP) — Plusieurs bateaux et des dizaines de pelleteuses mécaniques, ainsi que des avions chargés de matériel de secours convergeaient mercredi vers la ville portuaire d'Antofagasta, sinistrée hier par des pluies diluviennes et des torrents de boue qui ont causé la mort de 115 personnes.

Après ces intempéries qui ont détruit totalement ou partiellement 6000 habitations, 20 000 personnes sont restées sans abri.

Selon les autorités, le bilan des victimes risque encore de s'alourdir.

Le président chilien Patricio Aylwin ainsi que le général Augusto Pinochet, son prédécesseur et actuel commandant en chef de l'Armée de terre se sont tous deux rendus mercredi sur les lieux du sinistre.

Les avalanches de boue et de pierres ont dévalé en pleine nuit des collines qui entourent la ville, au milieu de pluies torrentielles, un phénomène rarissime dans cette région désertique du nord du Chili.

«J'ai été réveillé par un vacarme assourdissant et les hurlements de personnes qui fuyaient leurs maisons submergées par le torrent de boue dévalant les collines», a raconté un ouvrier qui a réussi à sauver sa petite fille, mais qui a vu son fils de 13 ans mourir sous ses yeux, noyé sous la boue.

« Dans le flot de boue et de pierres qui a traversé les fenêtres de ma maison, deux cadavres ont été emportés chez moi », a déclaré un habitant.

Des dizaines de camions et de puissantes pelles mécaniques, en provenance de la mine de cuivre voisine de Chuquicamata, sont arrivées hier sur les lieux du sinistre pour faciliter les opérations de recherche et de nettoyage.

Dans cette ville de 200 000 habitants qui se situe en bordure du Pacifique à 1100 kilomètres au nord de Santiago, la distribution de l'eau et de l'électricité, ainsi que la viabilité des voies de communication n'ont toujours pas été rétablies dans leur totalité.

La marine nationale a annoncé l'envoi de quatre bateaux à destination de la ville portuaire sinistrée afin de fournir 800 000 litres d'eau aux populations concernées.

Les avions de l'armée de l'air en provenance de Santiago avaient commencé mardi, pour leur part, la fourniture de vêtements et de médicaments.

L'armée de terre, qui dispose

d'importants contingents dans la région, a dépêché, quant à elle, des camions citernes pour permettre la distribution d'eau potable.

Sous le soleil brûlant du désert d'Atacama tout proche, dans les rues recouvertes de boue et jonchées de restes de nourriture, de meubles et d'ustensiles disséminés et où gisent des dizaines de véhicules renversés, les habitants d'Antofagasta ont commencé la journée de mercredi par de longues files d'attente devant les boulangeries et les épiceries pour prévenir d'éventuelles pénuries.

Philippines

Des centaines de morts dans l'écroulement d'une église

OLONGAPO, Philippines (d'après AP et AFP) — Une église qui servait de centre d'hébergement pour les réfugiés ayant fui les abords du volcan Pinatubo s'est effondrée à San Marcelino, dans le nord des Philippines, et « des centaines de morts sont à craindre », a annoncé mercredi le maire de la ville proche d'Olongapo, M. Richard Gordon.

M. Gordon a précisé qu'il avait reçu des informations de San Marcelino selon lesquelles au moins une église servant de centre de refuge à la suite de l'éruption du volcan Pinatubo s'était écroulée et qu'il pourrait y avoir « des centaines de morts ».

Les organisations de secours n'ont pas été en mesure à Manille de confirmer cette information.

L'éruption du Pinatubo a fait 146 morts, selon un dernier bilan publié par la Croix-Rouge. 300 000 personnes ont fui la région du volcan.

L'aéroport de Manille, fermé depuis samedi, a été rouvert partiellement mercredi, et devait être rouvert jeudi aux vols internationaux, sauf ceux assurés par des Boeing-747, selon un porte-parole

des transports aériens, qui a expliqué que les Boeing 747 avaient été exclus pour éviter la dispersion des cendres sous la poussée des réacteurs.

Constatant une baisse d'activité du Pinatubo, les volcanologues philippins ont réduit de 40 à 20 km le périmètre de sécurité autour du volcan. « Il y a seulement eu de légères émissions de cendres. L'activité a diminué par rapport aux jours précédents », a dit l'un d'eux.

Les soldats de l'US Army ont par ailleurs poursuivi le nettoyage de la base aérienne de Clark, à 30 km du Pinatubo, ensevelie sous des tonnes de cendres et de sable.

Washington a ajourné ses négociations avec les Philippines sur l'avenir des bases de Clark et Subic Bay en attendant de chiffrer l'étendue des dégâts.

**LE MEILLEUR
CHOIX
EN INVENTAIRE**

mazda

MAZDA PROTÉGÉ

"Meilleur prix en ville"



626 LX 4 et 5 portes

"Prix sur place"



Chatel Automobiles Ltée

1350, Bouvier, Québec 628-6336

*Le doyen des concessionnaires
de voitures importées à Québec*

**PLACE
de la CITÉ**

Un secret à partager avec vous...

50% SUR NOS COLLECTIONS
PRESTIGIEUSES, TELLES QUE
JAC DALE, FEMME DE CARRIÈRE

De plus, rabais allant jusqu'à 70% sur certains articles.

VESTONS DE COTON 13⁹⁹ Cour. 45 \$
PANTALONS DE GABARDINE 44⁹⁹ Cour. 150 \$

LE SECRET DE CAMELIA
Place de la Cité, basilaire 2, Sainte-Foy
Stationnement gratuit pour notre clientèle

La Sécurité maximale pour votre prêt-auto

Votre prêt-auto

À la Banque Royale, nous vous offrons des options exceptionnelles dans un éventail que vous ne pouvez trouver nulle part ailleurs et qui vous donne droit à une sécurité vraiment complète. Notre sécurité maximale comprend: l'option Pare-Choc*, le Plan Protection Plus®, le Prêt-rachat Royal®,

a besoin de protection.

l'option Remboursement anticipé et l'option Prêt-auto Préapprouvé. Vous savez donc où vous allez et quoi qu'il vous arrive, vous êtes protégé. De plus, vous pouvez bénéficier d'un taux fixe ou variable, d'une flexibilité de paiement sans pénalité et d'une approbation en 24 heures, le tout sans frais cachés. Bien entendu, vous êtes libre de choisir les options qui vous conviennent le mieux.

La sécurité au volant, ça commence à la Banque Royale. Passez voir un de nos représentants en services aux particuliers, il vous fera connaître plus à fond les prêts-autos les plus sécuritaires au pays. Ou encore, téléphonez-nous sans frais.

En province: 1-800-363-3967

Montréal: 987-8000



BANQUE ROYALE



*Banque Royale du Canada, usager inscrit de cette marque de commerce
* Marques déposées de la Banque Royale du Canada

Le fabricant de prêts-autos le plus innovateur au pays

ÉDITORIAL

La belle image du français

Le français va bien au Québec, dit le ministre Claude Ryan sur la foi des *Indicateurs de la situation linguistique* publiés avant-hier par le gouvernement. Les chiffres donnent effectivement une image rassurante. Le Québec se francise, tant à l'école que dans les entreprises.

Les statistiques expliquent la sérénité relative de la majorité face aux hauts cris lancés par Reed Scowen et d'autres anglophones, qui réclament un usage accru de l'anglais dans notre société. Car la montée du français s'explique en partie par le départ des jeunes anglophones vers des lieux plus bienveillants.

Les données sur l'éducation justifient l'inquiétude de la minorité, habituée à remplir ses bancs d'école avec des masses d'allophones. Plus de 90 % des jeunes Québécois fréquentent maintenant une école primaire ou secondaire française.

Ce gage de sécurité pour l'avenir vaut bien quelques escarmouches dans trois ou quatre établissements montréalais incapables de digérer le flux multilingue, et permet d'évaluer ces cas-problèmes dans une perspective globale plus juste.

Le niveau collégial montre lui aussi des signes de francisation même si les obligations de la loi 101 n'y jouent pas. Les allophones intégrés au réseau de langue française y demeurent dans leur très grande majorité, lors du passage du secondaire au collégial. Aujourd'hui, 40 % des allophones fréquentent des cégeps francophones, contre seulement 15 % il y a dix ans.

Dans cette même ligne, il faut prévoir dans un délai relativement court un tassement de la fréquentation des universités anglaises, qui accueillent encore 22,7 % des étudiants québécois. McGill, Concordia et Bishop auront des décisions déchantantes à prendre.

Les universités montréalaises des deux langues ont tout intérêt à préparer leur avenir ensemble. Si elles s'entre-déchirent pour des clients et des budgets, elles abaisseront la qualité de l'ensemble de l'enseignement supérieur et nuiront aux deux communautés linguistiques.

Certains prendront prétexte de ce bilan positif pour baisser la garde et assouplir les lois linguistiques. Il leur faudrait lire l'ensemble du dossier : l'anglais attire encore plus les immigrants que le français, surtout dans un Montréal qui se vide de ses francophones attirés par la vie de banlieue. L'anglais demeure toujours une grande langue de communication au cœur de la métropole québécoise.

Il faut au contraire donner le signal que le français deviendra de plus en plus la langue commune, tout en respectant les droits fondamentaux et légitimes de la minorité anglophone.

Faudrait-il ainsi éliminer la loi 178 sur l'affichage, lors de sa révision dans deux ans, ou participer à un ridicule troc sur la société distincte ? C'est aller bien vite en affaires, dans le contexte politique actuel.

Plus le Québec sera assuré de son avenir, plus il sera ouvert envers ses minorités. Plus il se sentira menacé et rejeté, plus il aura tendance à servir la même salade aux Anglo-Québécois.

RAYMOND GIROUX

LE SOLEIL

Président du conseil d'administration:

PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur:

ROBERT NORMAND

Éditeur adjoint et rédacteur en chef

et directeur de l'édition:

J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information:

DENIS ANGERS

Vice-président exécutif:

DENIS CLICHE

REPÊCHAGE



Point de vue

Ne pas penser à dominer mais à servir

par Robert LECLERC, M.P.s., Adm.A.

Le débat actuel entre le ministère de la Santé et des Services sociaux et les fédérations médicales du Québec est bien mal enligné s'il demeure dans le strict couloir d'un débat de pouvoir.

La fonction médicale est essentiellement une fonction de service. Hélas, les docteurs Welby ne courent plus les rues ! La fonction « administrative » ou « bureaucrate » est également un service à la population en besoin de soins et à un ensemble d'intervenants, y compris les médecins qui ont besoin de moyens pour exercer leur profession.

Là où le bât blesse, c'est quand on veut le pouvoir d'un côté comme de l'autre, pour asservir la partie qu'on considère adverse.

Dans un hôpital, il n'y a pas que les médecins qui travaillent à la santé ! Il y a les infirmières, les infirmières-auxiliaires, les puéricultrices et préposés, les physiothérapeutes, les ergothérapeutes, les inhalothérapeutes, les diététistes, les psychologues, les travailleurs sociaux, les aumôniers, les pharmaciens, les archivistes, les techniciens en électro, en radiologie, en laboratoire, en alimentation, en stérilisation, les dentistes, les éducatrices, etc. etc.

Comme directeur général, j'ai toujours fait valoir que le personnel des services administratifs, auxiliaires et techniques était également au service des bénéficiaires et du personnel intervenant, et je le crois encore ! C'est donc toute une équipe qui est au service de la santé de nos concitoyens.

Dans ce concert de professionnels et de techniciens, régis par des corporations, des associations, des syndicats, ce peut être l'harmonie ou la cacophonie. Ça prend de la planification, de l'organisation, de l'évaluation, du contrôle, si l'on veut que cette complexe machine fonctionne en relation avec sa mission et que tous ses rouages soient au service de la population en besoin de services socio-sanitaires et parfois en urgence, jour et nuit.

Les médecins se doivent d'être présents aux divers comités de planification stratégique, du conseil d'administration, de régie, de bioéthique, de prévention des infections, etc. Ils ont une action diagnostique, préventive et curative unique en relation avec la maladie et la santé. Mais ce ne sont pas eux qui sont au centre, ce sont les malades, les usagers, les clients ou bénéficiaires.

Le conseil des médecins, dentistes et pharmaciens et les comités du CMDP, l'organisation clinique médicale et médico-administrative doivent

demeurer (directeur des services professionnels et chefs de département clinique) et doivent même prendre place dans la promotion.

Les bureaucrates ne veulent pas du tout s'immiscer dans l'acte médical et dire aux médecins comment pratiquer la médecine.

Les bureaucrates doivent cependant faire en sorte que les bénéficiaires soient bien servis par l'ensemble des intervenants de la santé, y compris les médecins : budget, équipement, locaux ; ils se doivent de faire respecter certaines normes édictées par les grands bureaucrates élus par la population comme : l'équilibre budgétaire, le plan d'effectif médical, la vocation de l'établissement au service d'une population, en complémentarité et non en compétition avec les autres établissements de son territoire.

Le bureaucrate local doit également faire en sorte que tous les rouages de la complexe machine s'orientent vers la qualité totale, l'obtention de l'accréditation du Conseil canadien d'agrément, l'information des services administratifs et clinique, la rénovation des toits qui coulent, le développement d'un nouveau service de gériatrie, l'agrandissement du laboratoire rendu inadéquat, la participation des services alimentaires de l'hôpital à la potte roulante locale au

service des personnes dans le besoin.

Gérer un hôpital en 1991, même un petit établissement, est un défi intéressant et mobilisateur mais il exige du gestionnaire d'être un généraliste attentif à toutes les composantes de cette complexe machine.

Situer le débat actuel autour du pouvoir médical ou bureaucrate fausse totalement la discussion. La publicité des fédérations médicales fait fausse route et ne gagnera à sa cause que peu de gens ordinaires qui fonctionnent avec leur gros bon sens, ce qui dans certains cas, vaut mieux que bien des diplômes en médecine ou en administration.

J'ai voulu souligner un aspect seulement du débat actuel, les questions fondamentales se situant au cœur même de la réforme ne semblent pas faire problème pour l'ensemble de la population et spécialement les milieux socio-sanitaires.

Dans notre centre hospitalier les relations de travail sont excellentes entre les médecins et les bureaucrates locaux parce qu'elles ne se définissent pas en terme de pouvoir mais plutôt en terme de service à nos concitoyens en besoin de santé.

Monsieur Robert Leclerc est directeur général de l'Hôpital de Notre-Dame de Fatima à La Pocatière.

Bloc-notes

Un Protecteur utile

Toute administration a ses ratés. L'administration publique y comprise. Le Québec n'est probablement ni meilleur, ni pire que d'autres à ce chapitre. Mais on y a un Protecteur du citoyen très vigilant. Tant mieux.

Le dernier rapport annuel du Protecteur du citoyen, ce chien de garde des droits du citoyen face à l'appareil administratif qui gère les lois et règlements, est tout à la fois inquiétant et rassurant. D'abord, le récit de ses interventions rassure tous ceux qui pourraient croire que le beau navire de l'État peut voguer sans contrainte, en se fichant des citoyens comme de sa première chemise.

Les citoyens n'admettent plus un tel comportement, note le Protecteur du citoyen, M. Jacoby. Ils paient trop cher en taxes et impôts pour taire leur insatisfaction!

Mais, les difficultés persistantes du Protecteur avec certains ministères (qui ne seront cloués au pilori que l'automne prochain) inquiètent. Des gestionnaires de fonds publics tentent systématiquement, selon le Protecteur, d'ériger un mur autour de leurs activités, mur infranchissable même par le Protecteur du citoyen.

Pourquoi le craint-on tant? Que cherche-t-on à cacher? Y a-t-il tant de squelettes dans les placards? Quels intérêts protège-t-on ainsi? Le refus de la transparence de la part d'une administration publique ne peut que rendre les citoyens soupçonneux.

L'un des gros morceaux de l'administration publique qui échappe, et continuera d'échapper, au Protecteur du citoyen, malgré la volonté du ministre concerné dit-on, est le réseau de la santé. La future loi 120, qui régira la distribution des services de soins médicaux et de santé, n'accorde pas le droit de se plaindre au Protecteur du citoyen, cette instance externe et impartiale.

Le projet de loi ne prévoit que des recours internes dans les établissements et les administrations régionales. Comment peut-on garantir que des plaignants, cloués sur leur lit, soient vraiment écoutés et ne subissent pas de représailles?

On souhaiterait que les citoyens puissent peser aussi lourd que les médecins sur l'avenir du projet de loi et puissent imposer cet ajout au cours des discussions qui ont lieu cet été.

MARIE CAQUETTE

Votre Opinion

Le Bloc en folie

Depuis le retrait de M. Lucien Bouchard du caucus conservateur au printemps 1990, les ferments de vaudeville se régalaient à suivre les aventures du Bloc québécois.

Les dernières scènes ont donné lieu à des émotions fortes. D'abord, l'appui du Parti québécois, qui, récemment annonçait son intention de mettre sa « machine de guerre » au service du Bloc québécois. Une machine de guerre qui ne fait d'ailleurs plus peur aux guerriers adverses depuis déjà quelques années. Le Bloc québécois doit-il vraiment se réjouir d'avoir l'appui d'une armée qui a été forcée de hisser le drapeau blanc à ses deux dernières grandes batailles?

Ce support du PQ doit sûrement faire l'affaire de M. Parizeau. Pour lui, c'est en quelque sorte une façon de protéger ses arrières. Le chef péquiste cherche à s'assurer la loyauté de M. Bouchard. En effet, on parle de plus en plus, pour le PQ, d'un chef à deux têtes.

Simon Chamberland
Sillery

L'autre côté de...

Il est extrêmement dommage que les agissements d'administrateurs sans scrupules, bénévoles de surcroît, viennent ternir la réputation d'un collège, tel que l'Académie Saint-Louis.

Partis de zéro, M. Jocelyn Lee et ses excellents professeurs ont su faire remonter la pente à cette institution qui en avait tant besoin.

En effet, ceux-ci ont plus à cœur le bon rendement scolaire de l'élève que l'image projetée par leur institution, ce qui n'est pas le cas de toutes les institutions privées.

Par cela, j'entends qu'un étudiant en difficulté reçoit le même traitement, sinon plus, que l'élève qui réussit haut la main. A cet endroit, on ne prend pas pour acquis les mauvais résultats scolaires d'un étudiant ; on s'interroge pour savoir pourquoi ses résultats sont mauvais et ce qu'on peut faire pour remédier à cette situation. Excellents pédagogues, ces professeurs prennent

tous les moyens possibles pour aider l'élève qui a des problèmes.

Bref, je n'ai eu qu'à me féliciter d'y avoir envoyé mon fils.

Louise Bonard-Belleau
Sainte-Foy

C'était une femme

(Lettre à madame Jocelyne Harvey, Charlesbourg)

Vous avez été, hier, la preuve évidente qu'il y a encore des gens honnêtes, en venant me livrer à ma résidence le contenu complet de mon porte-monnaie que vous aviez trouvé dans le parc de stationnement du Carrefour Charlesbourg.

Vous m'avez évité les nombreuses démarches à faire pour annuler les nombreuses cartes utiles dans le cours régulier de toutes nos activités journalières.

Encore une fois merci.

Joffre Powell
Charlesbourg

L'Onu se penche encore sur le réchauffement de la terre

GENEVE (Nations Unies) (d'après AFP) - Une réunion des Nations unies destinée à préparer un traité contre le réchauffement du globe par l'Homme s'est ouverte hier pour dix jours à Genève, alors que les États-Unis refusent toujours de s'engager à réduire les gaz à « effet de serre ».

Les experts du Comité intergouvernemental sur les changements climatiques (IPCC), venant de plus de 100 pays, s'étaient déjà retrouvés en février à Washington, mais sans avancer sur le fonds. Le but final est de parvenir à une convention sur le climat à la Conférence de l'ONU sur l'environnement et le développement en juin 1992 à Rio-de-Janeiro.

Les gaz à « effet de serre », notamment produits par la combustion d'énergies fossiles comme le gaz carbonique (CO₂), sont responsables d'un réchauffement artificiel de la Terre, qui pourrait atteindre 3 degrés à la fin du siècle prochain.

Les scientifiques de l'IPCC redoutent des conséquences dramatiques pour l'humanité. L'élévation du niveau des océans (de 65 cm en un siècle) submergerait des atolls, pays insulaires et plaines côtières (comme au Bangladesh et en Chine), le régime des pluies serait modifié en aggravant sécheresses et malnutrition sous les Tropiques, ce qui provoquerait alors des migrations énormes.

Constatant « le pessimisme ou en tout cas le scepticisme » de certains, le président de la réunion, M. Jean Ripert, a invité hier les délégués à une véritable négociation sur le contenu de la future convention.

Les États-Unis, gros producteurs et consommateurs d'énergie, ont en effet refusé jusqu'ici tout objectif chiffré, calendrier ou protocole.

La CEE propose dans un premier temps une stabilisation du CO₂ d'ici l'an 2000 sur la base de 1990, ainsi qu'un protocole sur les « puits » (sinks) fixant les gaz nocifs, à savoir les forêts. Le Japon et l'Australie ont des positions voisines.

Quant aux pays du tiers-monde, ils demandent d'abord aux pays riches une aide financière et des transferts de technologie, pour leur permettre de se développer avec des énergies propres.

L'industrie chimique est également au banc des accusés. Greenpeace et le savant britannique Joe Farman, auquel est attribué la découverte du trou d'ozone au-dessus de l'Antarctique, ont affirmé

mardi que les substituts aux CFC (chlorofluorocarbones) accélèrent bien plus le réchauffement de l'atmosphère que ne le soutiennent les industriels, comme Du Pont.

En novembre dernier, les 124 États participant à la 2e Conférence mondiale sur le climat se sont contentés de demander une réduction des émissions de gaz à effet de serre, responsables du réchauffement de la planète, mais sans prendre d'engagements précis.

En effet, les États-Unis et d'autres gros producteurs et consommateurs d'énergie comme l'URSS et l'Arabie Saoudite refusent les limitations chiffrées auxquelles sont prêts la Communauté européenne et le Japon.

Or les scientifiques sont quasi-unanimes à estimer que l'industrie, les transports et le chauffage dégagent de trop grandes quantités de gaz à effet de serre, notamment du gaz carbonique (CO₂). Conséquences probables de la hausse des températures : augmentation du niveau des mers, engloutissant des îles et zones côtières, désertification sous les Tro-

piques et famines, bouleversements météorologiques, etc.

Un des remèdes proposés est de renforcer les « réservoirs » destinés à capter les gaz nocifs, en plantant des forêts.

À la veille de la réunion, le

savant britannique Joe Farman, auquel est attribué la découverte du trou d'ozone au-dessus de l'Antarctique, a affirmé que les substituts aux CFC (chlorofluorocarbones) accélèrent le réchauffement de l'atmosphère

bien plus que ne le soutient l'industrie chimique.

Lors d'une conférence de presse à Genève, il a préconisé la réfrigération à l'ammoniac et le recyclage au lieu de ces produits de substitutions comme les HCFC.



PLACE de la CITE

Boutique 5e Avenue

pour ELLE

L'Avenue de la mode

RABAIS jusqu'à 70%

50%

sur collections telles que PASCAL VALMY, LOOKS

PANTALONS COTON

Cour.: 48 \$

14⁹⁹

BERMUDAS COTON

Cour.: 35 \$

10⁹⁹

Stationnement gratuit pour notre clientèle



Place de la Cité, Sainte-Foy

Les meilleurs steaks de Québec sont à Sainte-Foy

Réservations: 657-1670

Tous les jours dès 17 h

HOMARD À VOLONTÉ

BISQUE DE HOMARD À VOLONTÉ
FONDUE DE HOMARD À VOLONTÉ
HOMARD BOUILLI À VOLONTÉ
SALADE CÉSAR, PAIN À L'AIL À VOLONTÉ

23⁹⁵

Si vous êtes un homard et que vous avez séjourné récemment dans l'océan Atlantique, vous êtes cordialement invité à la grande réunion annuelle des homards, qui a lieu aux Restaurants LE COUSIN et MANHATTAN GRILL à Sainte-Foy.

derniers 11 jours!

N.B.

Pour les plus raisonnables, il est à noter que durant notre promotion "homard à volonté", le spécial "homard 2 pour 1" à 11,95 \$ est disponible tous les jours de la semaine.

En Bref

■ Triste anniversaire

BERLIN, 19 juin (AFP) — Les ministres des Affaires étrangères allemand et soviétique, MM. Hans-Dietrich Genscher et Alexandre Bessmertnykh, vont commémorer ensemble demain le 50ème anniversaire de l'invasion nazie de l'URSS. La cérémonie aura lieu à Potsdam, à côté de Berlin, dans l'ex-RDA, en présence de soldats soviétiques et allemands. L'invasion allemande de l'URSS a fait une vingtaine de millions de morts.

■ Cas de coma encombrant

MARSEILLE, (AFP) — Une jeune femme de 24 ans, de nationalité soviétique, tombée dans un « coma prolongé » après une césarienne pratiquée à Odessa, en mars dernier, cherche vainement depuis huit jours une chambre d'hôpital dans plusieurs ports de la Méditerranée. Mme Stoianova a été prise en charge, à la demande de sa famille et moyennant rétribution par une « association humanitaire » dont le président est inculpé pour escroquerie. Embarquée à bord d'un bateau de croisière soviétique, elle est accompagnée d'un médecin et d'une infirmière qui ont tenté en vain de la faire admettre dans plusieurs établissements hospitaliers. Refoulée mardi de Marseille, les procédures légales n'étant pas respectées, selon la police française, elle est partie, sur son navire, à destination de Gènes. Une équipe de médecins français s'est rendue mardi à bord du bateau auprès de la patiente, notamment pour lui fournir des médicaments.

■ Homosexuel indemnisé

OAKLAND (États-Unis) (AFP) — La pétrolière américaine Shell a été condamnée à verser 5,3 millions \$ à un cadre homosexuel licencié après la découverte par sa secrétaire d'un document personnel dans son ordinateur sur une soirée homosexuelle. « Cette décision est une victoire pour tous ceux qui travaillent et veulent que leur carrière soit évaluée sur leurs capacités professionnelles et non sur le jugement moral de leur employeur », a déclaré l'avocat de M. Collins, M. Paul Wotman.

SeaWatch



CONDOMINIUMS EN BORDURE DE L'OCEAN

- Piscine intérieure chauffée
- Terrasses privées
- Salle de lavage dans l'appartement
- App. 1 chambre - 4 personnes 600 \$ US
- App. 2 chambres - 6 personnes 800 \$ US
- Prix spécial selon disponibilité

OLD ORCHARD: (207) 934-4837



Réservations: 651-5000

2780, boul. Laurier, Sainte-Foy

Un restaurant très animé

FINALISTE
MERCURIADES
1991
Commerce
de détail

AMEUBLEMENTS TANGUAY

Aucun comptant, aucun intérêt, aucun paiement COMMENCEZ À PAYER LE...

12 MARS 1992

SUR TOUTE LA MARCHANDISE*

MATELAS SOMMEX

Modèle TANGUAY DESIGN



GARANTIE
KitchenAid
EXCLUSIVE

RÉFRIGÉRATEUR KitchenAid®

Balconnets de grande capacité
Bac à légumes et à viandes sur roulettes
Commandes séparées de température du réfrigérateur
et du congélateur

REMISE
DE
KitchenAid
75\$

GARANTIE:
1 an - 100% pièces et
main-d'œuvre
5 ans - 100% pièces et
main-d'œuvre sur
tout le système
scellé de
réfrigération
5 ans - Enceinte intérieure
10 ans - Pièces de tout le
système scellé de
réfrigération



GARANTIE
KitchenAid
EXCLUSIVE

REMISE
DE
KitchenAid
75\$

LAVEUSE KitchenAid®

6 programmes de lavage
Variation continue du niveau d'eau réglable selon
l'importance de la charge - De petite à très grande
Cuve extra grande capacité
Système exclusif d'insonorisation
Dessus en porcelaine très résistant

GARANTIE:
1 an - 100% pièces et main-d'œuvre
2 ans - 100% pièces
5 ans - Cabinet
10 ans - Transmission et cuve extérieure

SÉCHEUSE KitchenAid®

4 cycles de séchage
Choix de 3 températures
Cuve extra grande capacité
Dessus en porcelaine très résistant
Protection des vêtements "Smooth Guard" pour
empêcher les tissus à apprêt permanent de froisser

GARANTIE:
1 an - 100% pièces et main-d'œuvre
2 ans - 100% pièces
5 ans - Cabinet et élément électrique
15 ans - Tambour de la sècheuse

LAVE-VAISSELLE

KitchenAid®

4KUDC220T

Système de lavage exclusif à plusieurs niveaux
Broyeur d'aliments durs en acier inoxydable
Cuve et paroi intérieure de porte en acier
recouvertes de porcelaine

GARANTIE:
1 an - Pièces et
main-d'œuvre
5 ans - Moteur
10 ans - Cuve et paroi
intérieure de la
porte



GARANTIE
KitchenAid
EXCLUSIVE

REMISE
DE
KitchenAid
50\$



RABAIS
TANGUAY

39"	54"	60"	78"
Prix rég. 359\$	Prix rég. 435\$	Prix rég. 479\$	Prix rég. 679\$
289\$	355\$	389\$	554\$

SOFA-LIT SOMMEX

AVEC MATELAS À RESSORTS



RABAIS
200\$

PRIX RÉGULIER 699\$

499\$

Cartes de crédit acceptées. *Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. L'intérêt vous sera chargé à partir du 12 mars 1992 sur le solde dû.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE!

LÉVIS: 833-4511
PLACE TANGUAY

BEAUPORT: 667-6282
535, BOUL. SAINTE-ANNE

LES SAULES: 871-4411
CARREFOUR LES SAULES
5150, BOUL. L'ORMIERE

TROIS-RIVIÈRES: (819) 373-1111
2200, DES RÉCOLLETS

LIVRAISON
ET SERVICE: 872-2242